

MOBI-ROLL

Knie Roller



Gebrauchsanweisung

Instruction manual

Instrucciones de utilización

Instructions d'utilisation

Istruzioni d'uso



Mobi-Roll (MR-22)

Mobi-Roll S (MRS-23)

Mobi-Roll B (MRB-23)

Mobi-Roll CC (MRCC-23)

WICHTIG: LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH

Inhalt

- ✓ Einleitung;
- ✓ Indikation;
- ✓ Produktbeschreibung;
- ✓ Zweckbeschreibung;
- ✓ Kontra-Indikationen;
- ✓ Pflege und Wartung;
- ✓ Warnhinweise und Sicherheitshinweise;
- ✓ Montageanleitung;
- ✓ Bedienungsanleitung;
- ✓ Produkt Parameter.

Einleitung

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bevor Sie den Mobi-Roll verwenden, sollten Sie von Ihrem Arzt oder Physiotherapeuten in der korrekten Verwendung des Mobi Roll, einschließlich der Anpassung an die entsprechende Höhe, geschult werden.

Indikation

Der Mobi-Roll ist für Menschen gedacht, die Probleme mit dem Gleichgewicht, Schwäche im Stehen haben, eine vollständige Entlastung eines Fußes erfordern oder eine feste unbewegliche Unterstützung benötigen, um Ihnen beim Gehen zu helfen.

Produktbeschreibung

Speziell konzipierte Räder/Reifen ermöglichen durch die Federung ein vollumfängliches Mobilitätserlebnis. Die Hinterrad-Federung mindert Erschütterungen wirksam und schont den verletzten Fuß. Die Bremsen haben eine Feststellfunktion, die von jeder einzelnen der beiden Handbremshebel ausgeführt werden kann. Beide Bremshebel wirken auf beide Hinterräder. Die Feststellfunktion bietet einen stabilen Stand, wenn gewünscht. Stabile Griffe ermöglichen guten Halt, auch bei nassem Wetter. Die Lenkung sorgt nicht nur für eine verbesserte Stabilität, sondern erfüllt mit einem Wenderadius von nur 1,40 m alle Notwendigkeiten für einen leichten Umgang im Haus. Die wetterfeste, schließbare und abnehmbare Tasche unterstützt bei Transporten jeder Art im Innen- als auch Außenbereich.

Lenkstangen- und Sattelhöhe lassen sich ohne Werkzeug vielfach leicht einstellen. Der Sattel bietet eine komfortable Ablage Ihres geschädigten Beines mit einer extra ausgeformten Vertiefung für das Knie. Eine Klingel verschafft zusätzlichen Schutz bei der Fortbewegung. Neben der kompakten Klappfunktion und dem einfachen Verstauen des Mobi-Roll z.B. in den Kofferraum eines Autos, sorgt das geringe Gewicht von 11 kg für ein leichtes Handling.

Zweckbestimmung

Der Mobi-Roll ist konzipiert für den Ausgleich von chronischen oder temporären Funktionseinschränkungen am Fuß, Sprunggelenk und/oder distalem Unterschenkel nach Traumata oder Operationen. Er erleichtert die Fortbewegung bei Personen mit Gleichgewichtsproblemen oder Schwächen während des Stehens.

Kontraindikationen

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Sie eine der folgenden Situationen haben:

- ✓ Sehbehinderungen;
- ✓ Schwerwiegende Gleichgewichtsprobleme;
- ✓ Behinderungen oder Verletzungen beider Beine.

Pflege und Wartung

- ✓ Mit feuchtem Tuch und nicht abrasivem Reinigungsmittel reinigen.
- ✓ Reinigen Sie die Räder mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Mit einem sauberen Lappen trocknen.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass alle angebrachten Halterungen und Sitzhebel jederzeit sicher sind.
- ✓ Überprüfen Sie den Mobi-Roll regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Bremsen, der Sitzhebel, die Lenkung und die Räder ordnungsgemäß funktionieren und alle Teile sicher sind.
- ✓ Ersetzen Sie beschädigte, beschädigte oder abgenutzte Artikel sofort.
- ✓ Wenn der Handgriff locker ist, NICHT VERWENDEN. Ersetzen Sie es oder kontaktieren Sie sofort Ihren Händler.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Bremsen korrekt funktionieren. Im Laufe der Zeit können sich die Bremszüge bei Gebrauch dehnen, sie können von einem qualifizierten Händler angepasst. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu Verletzungen des Benutzers führen.

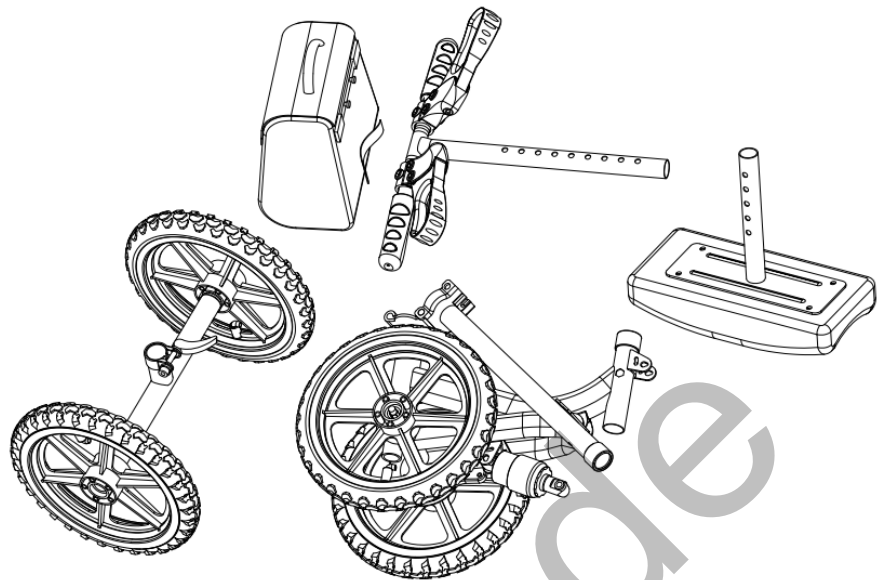
Warnhinweise und Sicherheitshinweise

- ✓ Geeignet für Patienten ab 7 Jahre.
- ✓ Prüfen Sie vor der ersten Anwendung und vor jeder Fahrt die Funktion und ordnungsgemäße Befestigung der Teile. Prüfen Sie, ob die Bremse bremst und die Räder leicht und ruhig laufen.
- ✓ Die erste Probefahrt sollte auf einer großflächigen, glatten Fahrbahn erfolgen, auf der ungestört geübt werden kann.
- ✓ Das Fahren auf zu starkem Gefälle kann zu unerwünscht hohen Geschwindigkeiten führen, wodurch Stürze durch abrupte und unkontrollierte Manöver begünstigt werden.
- ✓ Kleinere Stufen, abgesenkte Bordsteine oder Spurrillen sollten nie parallel oder schräg angefahren werden. Es besteht die Gefahr, dass die Vorderräder abrupt blockieren und einen Sturz provozieren können. Es wird empfohlen, die genannten Unebenheiten in einem 90°-Winkel anzufahren.
- ✓ Zusammenstöße aller Art sind zu vermeiden.
- ✓ Das Tragen eines langen Strumpfes/Hose wird empfohlen, da es in seltenen Fällen bei direktem Hautkontakt im Bereich des Kniepolsters zu starkem Schwitzen und Hautirritationen kommen kann.
- ✓ Das maximal zulässige Ladegewicht (Fahrergewicht + Zuladung) von 136 kg darf nicht überschritten werden, ebenso wie das Maximalgewicht (5 kg) der Zuladung. Das Beladen von spitzen Gegenständen ist untersagt.
- ✓ Die Mobilitätsgeschwindigkeit sollte immer dem momentanen Verletzungszustand angepasst sein, um den/die bestmöglichen Schutz/Regeneration zu ermöglichen.
- ✓ Der Mobi-Roll ist vor dem Gebrauch an die Körpergröße des Anwenders anzupassen. Zudem sollte beim Tragen einer Schiene darauf geachtet werden, dass diese samt Fuß nicht mit den hinteren Reifen/Rädern in Berührung kommen.
- ✓ Beim Abstellen des Mobi-Roll die Feststellbremse arretieren.
- ✓ Bei Trage- oder Hebevorgängen ist die Hilfe von Dritten zu empfehlen.
- ✓ Bei Problemen oder Fragen zur Nutzung des Mobi-Roll wenden Sie sich umgehend an den Hersteller oder Ihren Fachhändler. Bei Fragen im Zusammenhang mit Ihrer medizinischen Behandlung und Therapie, wenden Sie sich an Ihren behandelnden Arzt.
- ✓ Nebenwirkungen oder Vorfälle mit dem Produkt sind dem Hersteller sowie der Behörde des Mitgliedstaats zu melden, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.
- ✓ Hängen Sie zu keiner Zeit etwas an den Griffen oder dem Rahmen des Mobi Roll auf. Dies kann dazu führen, dass der Mobi-Roll kippt, was zu Körperverletzungen oder Schäden am Mobi-Roll führt. Kleinere Gegenstände können im Mobi-Roll Korb transportiert werden.
- ✓ Versuchen Sie NICHT, Objekte zu erreichen, während Sie den Mobi-Roll verwenden. Das Greifen nach diesen Objekten führt zu einer Veränderung der Gewichtsverteilung und somit zu einer Kippgefahr.
- ✓ Gehen/Fahren Sie NICHT rückwärts, während Sie den Mobi-Roll benutzen.
- ✓ Alle Räder müssen während des Gebrauchs jederzeit in Kontakt mit dem Boden sein. Dies stellt sicher, dass der Mobi-Roll richtig ausbalanciert ist.
- ✓ Halten Sie bei der Anwendung des Mobi-Rolls immer beide Hände an den Griffen.
- ✓ Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Verkäufer autorisiert wurden.
- ✓ Wenn Sie den Mobi-Roll drehen, seien Sie vorsichtig und drehen Sie sich nur, während Sie sich langsam bewegen.
- ✓ Der Mobi-Roll ist nur für den individuellen Gebrauch bestimmt. Versuchen Sie NICHT, den Mobi-Roll zu schieben, während jemand auf dem Sitz sitzt. Dies kann zu schweren Verletzungen und Schäden am Mobi-Roll führen.

Montageanleitung

Alle Komponenten

1. Einkaufstasche
2. Vorderer Lenker
3. Knieauflage
4. Hauptrahmen
5. Vorderradrahmen

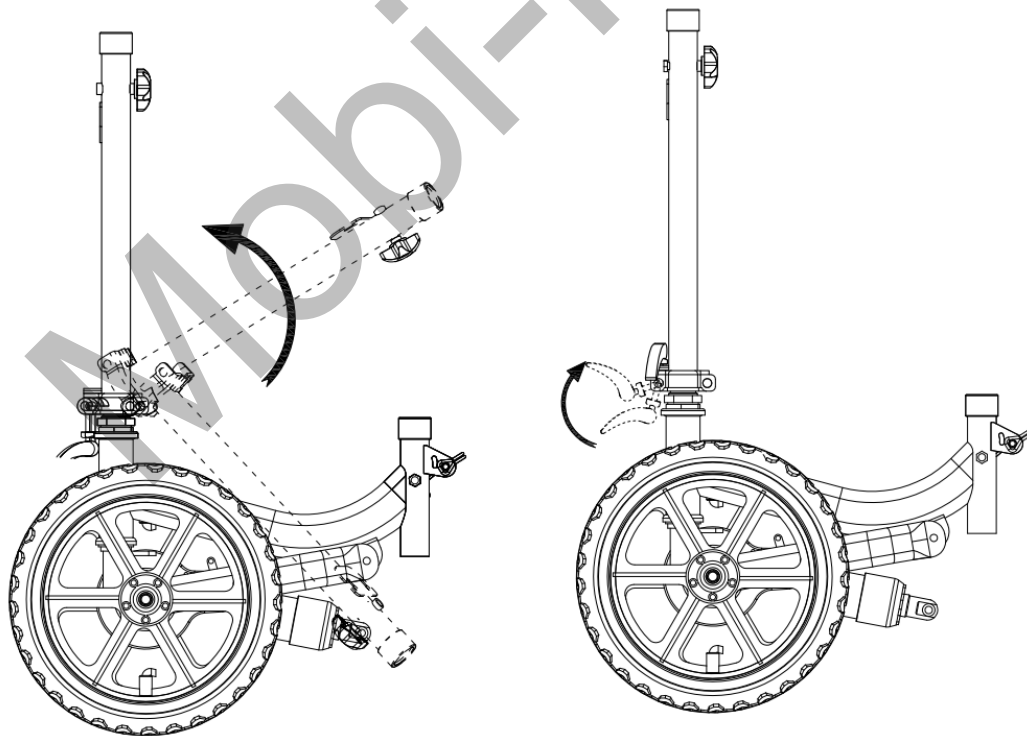


SCHRITT 1: So montieren Sie den Mobi-Roll Rahmen

Packen Sie den Mobi-Roll aus dem Karton aus.

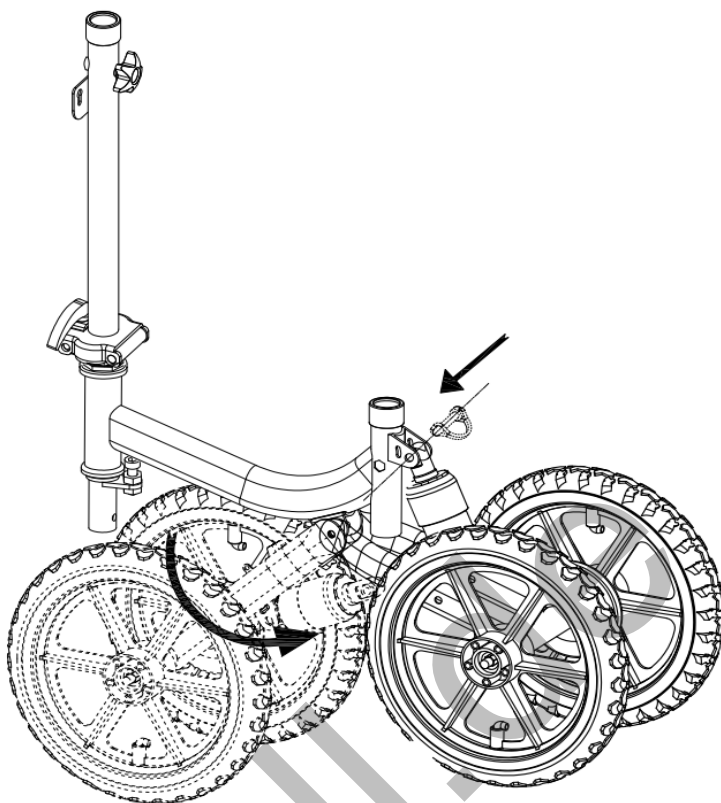
Drehen Sie das Außenrohr der Lenkstange auf die Vertikale Position und lassen Sie den Verriegelungsstift einrasten. Das Einrasten kann unterstützt werden, in dem der Verriegelungsstift zur Seite geschoben wird. Danach den Schnellspannhebel in der oberen Position arretieren und umlegen.

Zum Umlegen der Lenkstange, den Schnellspannhebel lösen, nach vorne klappen und zur Seite schieben, dadurch wird der Verriegelungsstift gelöst.



SCHRITT 2: Hinteren Rahmen montieren

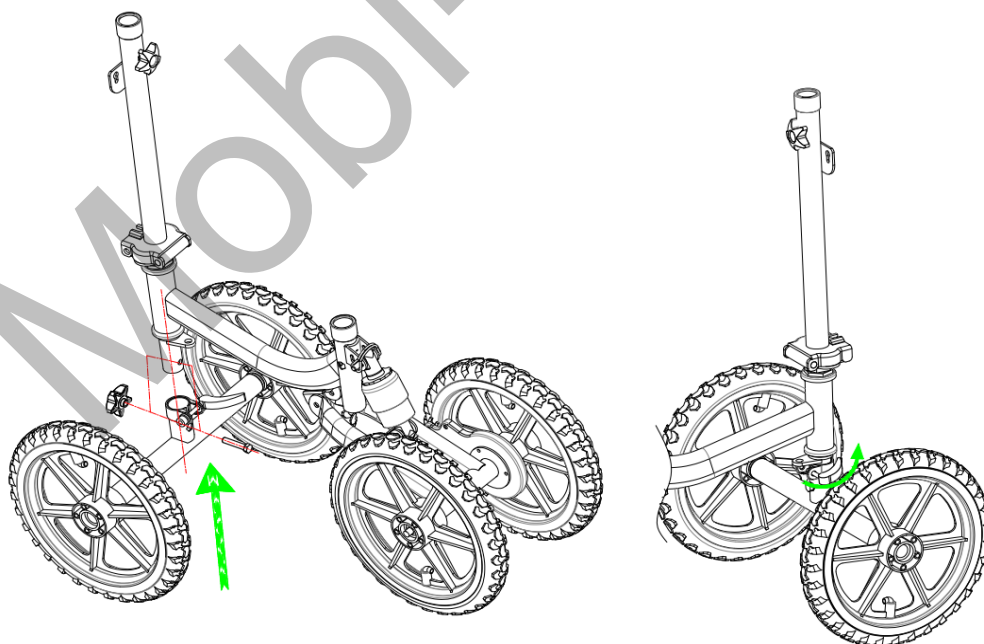
Zuerst den hinteren Radträger nach oben klappen, bis die obere Bohrung des Stoßdämpfers mit dem Befestigungsloch fluchtet. Darin den Schnellspannstift einsetzen und den Bügel zur Befestigung umklappen.



SCHRITT 3: So montieren Sie den Frontrahmen

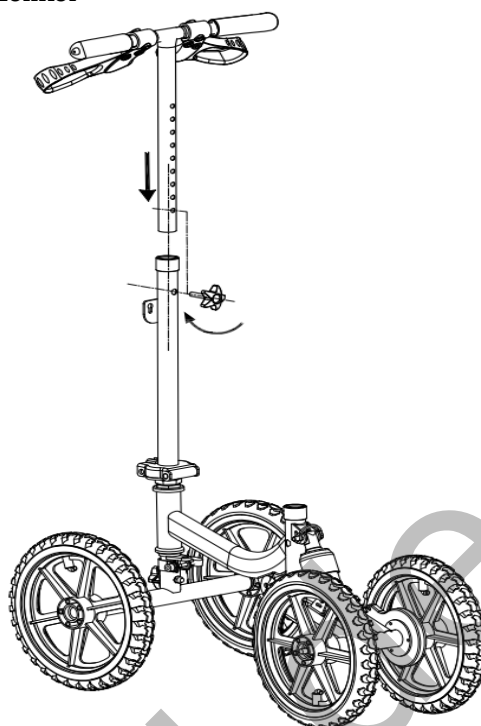
Setzen Sie den Rahmen in die Vorderachse, bis das Befestigungsloch fluchtet; dann die Befestigungsschraube mit dem 6-Kant Kopf so einsetzen, dass der 6-Kant Kopf zur Hälfte in der vorgesehenen 6-Kant Rahmenöffnung versenkt ist.

WICHTIG: Schraubenkopf muss bei korrekter Montage in der 6-Kant Öffnung des Rahmens versenkt sein.



SCHRITT 4: So montieren Sie den vorderen Lenker

Wie gezeigt: Setzen Sie den Handlaufrahmen wie abgebildet in den Rahmen ein und setzen Sie das Handlaufrahmenloch ein. Mit dem Rahmenloch ausrichten, die Schraube durch das Sechskantende einfädeln und darauf achten, dass der Schraubenkopf in der 6-Kant Rahmenöffnung versenkt ist.



WICHTIG: Schraubenkopf muss bei korrekter Montage in der 6-Kant Öffnung des Rahmens versenkt sein.

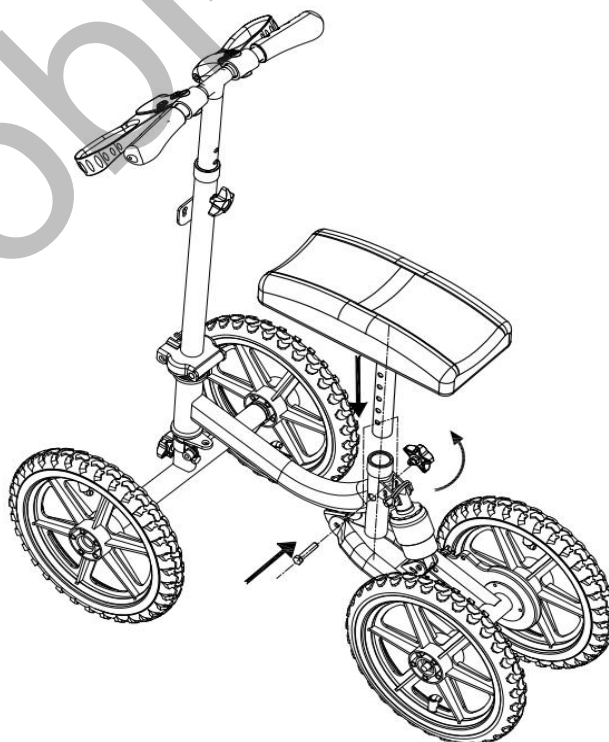
SCHRITT 5: Montieren Sie das Kniepolster

Wie gezeigt: stecken Sie das Rohr des Kniepolsters in den Rahmen; soweit, bis die richtige Höhe erreicht ist und die Befestigungslöcher fluchten. Mit dem Rahmenloch ausrichten, die Schraube durch das Sechskantende einfädeln und analog zur Montage des Lenkers den Schraubenkopf korrekt einsetzen.

WICHTIG: Schraubenkopf muss bei korrekter Montage in der 6-Kant Öffnung des Rahmens versenkt sein.

SCHRITT 6: Installieren Sie den Warenkorb

Legen Sie die beiden Nägel der Tasche gleichzeitig durch das Montageloch des Rahmens und drücken Sie sie nach unten



SCHRITT 7: So stellen Sie die Bremsen ein

Verwenden Sie einen Inbusschlüssel, um den Handhebel zu lösen, neu zu positionieren und in die gewünschte Position zu ziehen. Die Bremsspannung kann mit den Muttern an beiden Enden des Bremskabels eingestellt werden. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen, gegen den

Uhrzeigersinn zum Lösen. Die Feststellbremse betätigen Sie durch gleichzeitiges Ziehen des Bremshebels und Drücken des kleinen silbernen Feststellknopfes. Den Bremshebel lösen (gedrücktem Feststellknopf) und die Bremse verharrt in einer angezogenen Position; der Mobi-Roll sollte fixiert sein. Das Lösen der Bremse erfolgt durch erneutes Ziehen des Bremshebels; deutlich hörbar springt dann der Feststellknopf heraus.

Sollte sich der Mobi-Roll trotz gezogener Feststellbremse noch bewegen lassen, können Sie sowohl an den Bremshebeln als auch am unteren Teil der Trommelbremse nachspannen. Nach einiger Benutzung ist dies erforderlich - analog einer Fahrradbremse.



Bedienungsanleitung

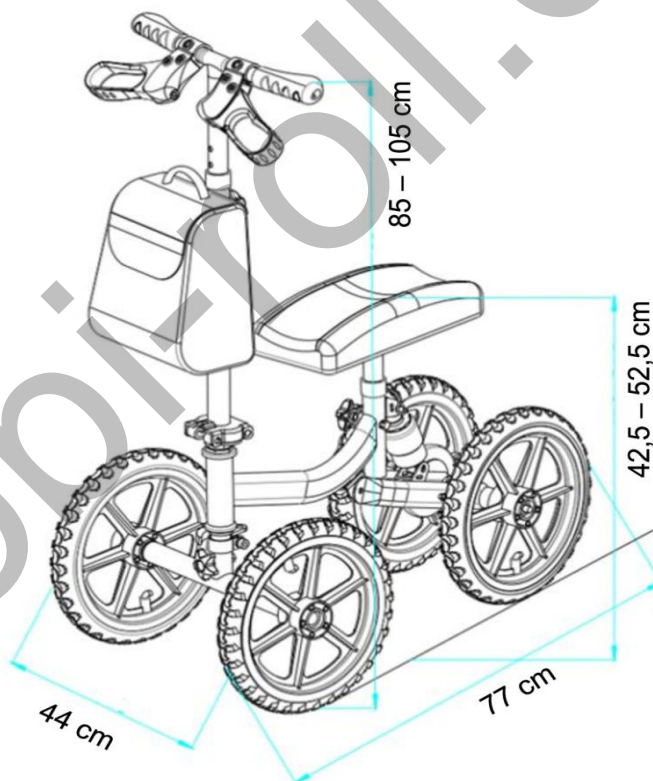
Um den Mobi-Roll zu bedienen, legen Sie Ihre Hände auf den Lenker.

Legen Sie das Knie Ihres verletzten Beines bequem auf die Mitte der Knieplattform.

Lassen Sie die Bremse los, um sich langsam vorwärts oder rückwärts zu bewegen, machen Sie kleine Schritte mit Ihrem anderen Bein und halten Sie Ihr verletztes Bein zentriert auf der Knieplattform. Wenn Sie den Lenker nach links oder rechts bewegen, wird die Lenkungsachse mit minimalem Kraftaufwand gedreht. Drehungen sollten nur mit langsamer Bewegungsgeschwindigkeit ausgeführt werden.

Produkt

Parameter



Beim Modell Mobi-Roll CC ergeben sich folgende Veränderungen:

Länge 82 cm

Breite Vorderachse 44 cm

Höhe Knieauflage; 47,5 - 57,5 cm

Höhe Lenkstange: 90-110 cm

Luftdruck: je nach Einsatzgebiet 2,0 - 3,0 bar auffüllbar mit jedem KFZ-Luftdruckgerät (Tankstellen)

In English: READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

Contents

- ✓ Introduction;
- ✓ Indication;
- ✓ Product description;
- ✓ Description of purpose;
- ✓ Contra-indications;
- ✓ Care and maintenance;
- ✓ Warnings and safety instructions;
- ✓ Assembly instructions;
- ✓ Operating instructions;
- ✓ Product parameters.

Introduction

Please read this user manual carefully before use.

Before using the Mobi-Roll, you should be trained by your doctor or physiotherapist in the correct use of the Mobi Roll, including adjustment to the appropriate height.

Indication

The Mobi-Roll is designed for people who have problems with balance, weakness in standing, require complete relief of one foot or need a fixed immobile support to help them walk.

Product description

Specially designed wheels/tyres enable a full mobility experience thanks to the suspension. The rear wheel suspension effectively reduces shocks and protects the injured foot. The brakes have a parking function that can be operated by either of the two handbrake levers. Both brake levers act on both rear wheels. The parking function provides a stable stand if required. Sturdy handles provide a good grip, even in wet weather. The steering not only ensures improved stability, but with a turning radius of just 1.40 m, it also fulfils all the requirements for easy handling around the house. The weatherproof, lockable and removable bag provides support for all types of indoor and outdoor transport.

The handlebar and saddle height can be easily adjusted many times without tools. The saddle provides comfortable support for your damaged leg with an extra moulded recess for the knee. A bell provides additional protection when travelling. In addition to the compact folding function and easy stowage of the Mobi-Roll, e.g. in the boot of a car, the low weight of 11 kg ensures easy handling.

Intended use

The Mobi-Roll is designed to compensate for chronic or temporary functional limitations in the foot, ankle and/or distal lower leg following trauma or surgery. It facilitates locomotion for people with balance problems or weaknesses when standing.

Contraindications

Do NOT use the device if you are in any of the following situations:

- ✓ Visual impairments;
- ✓ Severe balance problems;
- ✓ Disabilities or injuries to both legs.

Care and maintenance

- ✓ Clean with a damp cloth and non-abrasive cleaning agent.
- ✓ Clean the wheels with warm water and a mild detergent. Dry with a clean cloth.
- ✓ Ensure that all attached brackets and seat levers are secure at all times.
- ✓ Check the Mobi-Roll regularly to ensure that the brakes, seat lever, steering and wheels are working properly and that all parts are secure.
- ✓ Replace damaged, damaged or worn items immediately.
- ✓ If the handle is loose, DO NOT USE. Replace it or contact your dealer immediately.
- ✓ Make sure that the brakes are working correctly. Over time, the brake cables can stretch with use, they can be adjusted by a qualified dealer. Failure to do so may result in injury to the user.

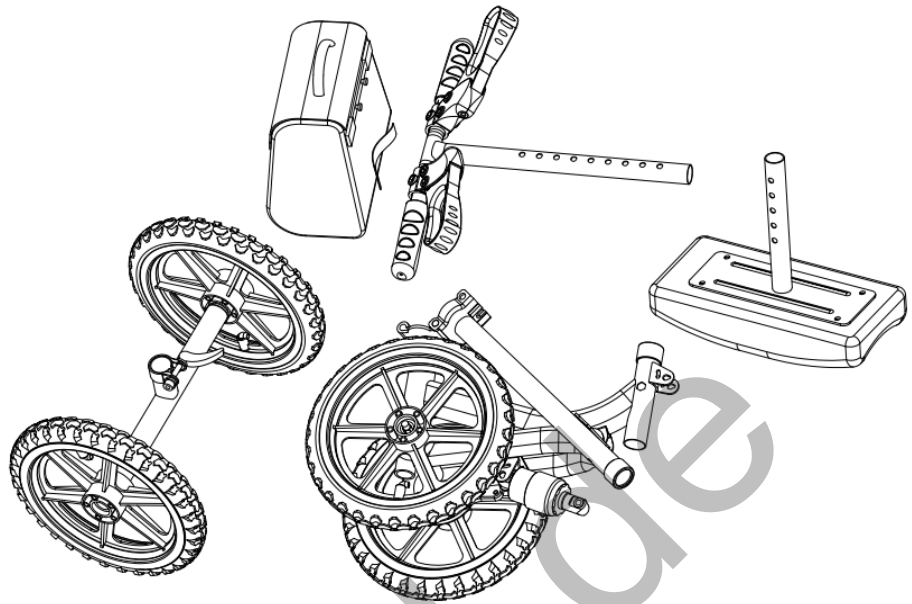
Warnings and safety instructions

- ✓ Suitable for patients aged 7 and over.
- ✓ Check the function and proper attachment of the parts before the first use and before each journey. Check that the brake brakes and that the wheels run smoothly and quietly.
- ✓ The first test drive should take place on a large, smooth road surface where you can practise undisturbed.
- ✓ Riding on too steep a gradient can lead to undesirably high speeds, which can lead to falls due to abrupt and uncontrolled manoeuvres.
- ✓ Smaller steps, lowered kerbs or ruts should never be approached parallel or at an angle. There is a risk that the front wheels could lock abruptly and cause a fall. It is recommended that you approach the aforementioned bumps at a 90° angle.
- ✓ Collisions of all kinds must be avoided.
- ✓ Wearing long socks/trousers is recommended as, in rare cases, direct skin contact in the area of the knee pad can lead to heavy sweating and skin irritation.
- ✓ The maximum permissible load weight (rider weight + payload) of 136 kg must not be exceeded, nor must the maximum weight (5 kg) of the payload. The loading of sharp objects is prohibited.
- ✓ The speed of mobility should always be adapted to the current state of injury in order to enable the best possible protection/regeneration.
- ✓ The Mobi-Roll must be adjusted to the user's height before use. In addition, care should be taken when wearing a rail to ensure that it and the foot do not come into contact with the rear tyres/wheels.
- ✓ Lock the parking brake when parking the Mobi-Roll.
- ✓ The assistance of a third party is recommended when carrying or lifting.
- ✓ If you have any problems or questions regarding the use of the Mobi-Roll, please contact the manufacturer or your specialist dealer immediately. If you have any questions in connection with your medical treatment and therapy, please contact your doctor.
- ✓ Adverse reactions or incidents involving the device shall be reported to the manufacturer and to the authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
- ✓ Do not hang anything on the handles or the frame of the Mobi Roll at any time. This can cause the Mobi-Roll to tip over, resulting in personal injury or damage to the Mobi-Roll. Smaller objects can be transported in the Mobi-Roll basket.
- ✓ DO NOT try to reach objects while using the Mobi-Roll. Reaching for these objects will lead to a change in the weight distribution and therefore to a risk of tipping.
- ✓ Do NOT walk/ride backwards while using the Mobi-Roll.
- ✓ All wheels must be in contact with the ground at all times during use. This ensures that the Mobi-Roll is correctly balanced.
- ✓ Always keep both hands on the handles when using the Mobi-Roll.
- ✓ Only use accessories and spare parts that have been authorised by the seller.
- ✓ When turning the Mobi-Roll, be careful and only turn while moving slowly.
- ✓ The Mobi-Roll is intended for individual use only. DO NOT attempt to push the Mobi-Roll while someone is sitting on the seat. This can lead to serious injury and damage to the Mobi-Roll.

Assembly instructions

All components

- 1 Shopping bag
2. Front handlebars
3. Knee support
4. Main frame
5. Front wheel frame

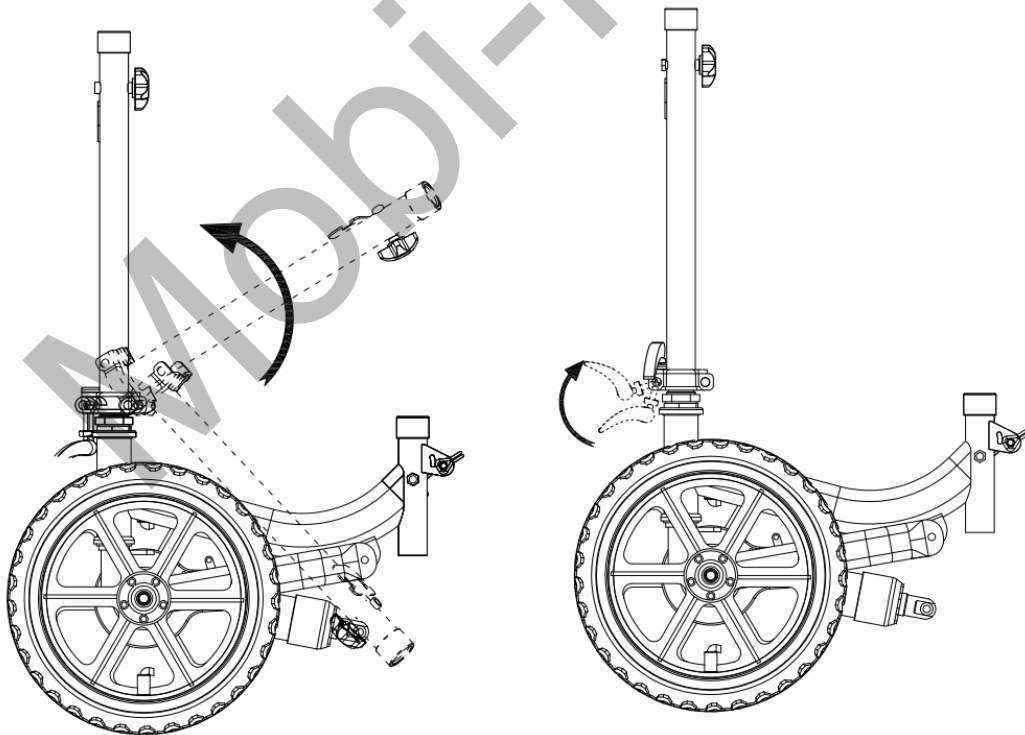


STEP 1: How to install the Mobi-Roll frame

Unpack the Mobi-Roll from the box.

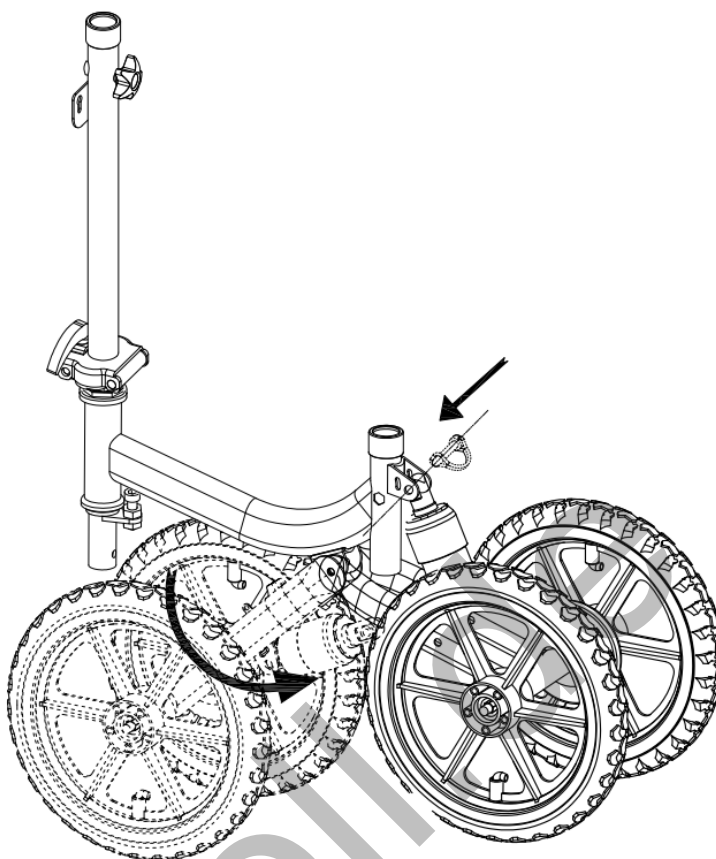
Turn the outer tube of the handlebar to the vertical position and allow the locking pin to engage. You can help it to engage by pushing the locking pin to the side. Then lock the quick-release lever in the upper position and flip it over.

To reposition the handlebar, release the quick-release lever, fold it forwards and push it to the side to release the locking pin.



STEP 2: Fitting the rear frame

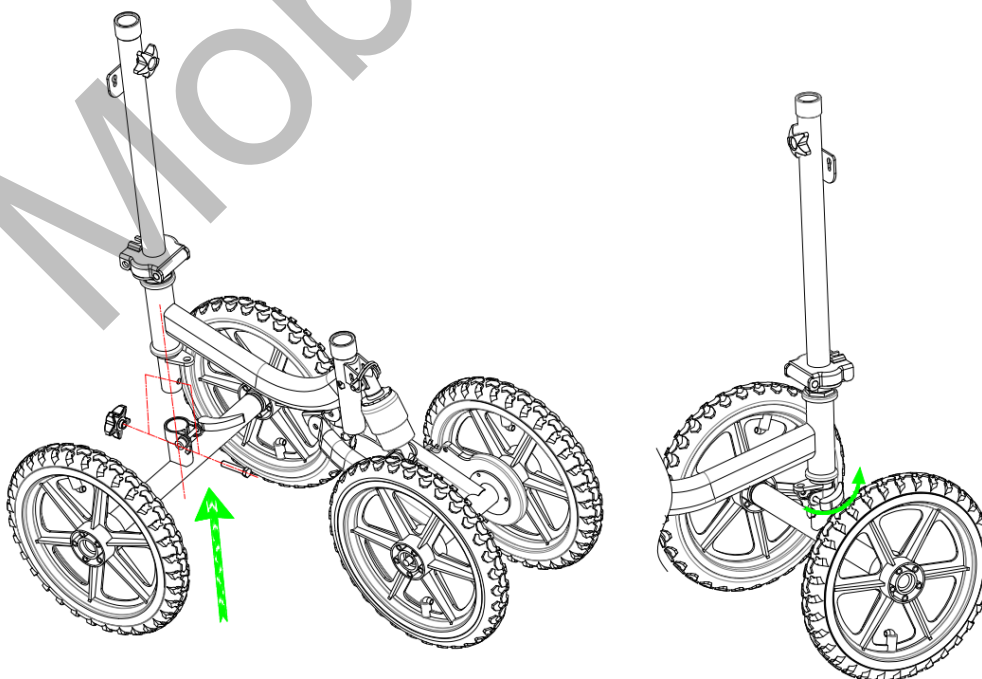
First fold the rear wheel carrier upwards until the upper hole of the shock absorber is aligned with the fastening hole. Insert the quick-release pin and fold down the bracket for fastening



STEP 3: How to fit the front frame

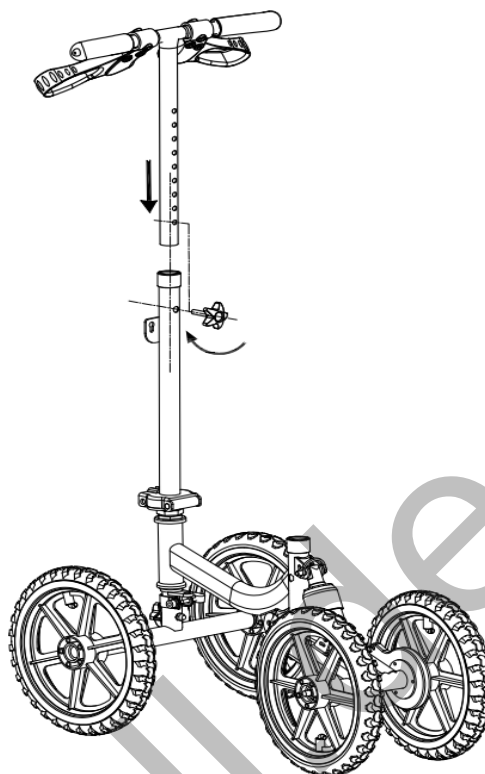
Insert the frame into the front axle until the fastening hole is aligned; then insert the fastening screw with the hexagon head so that the hexagon head is countersunk halfway into the hexagon frame opening provided.

IMPORTANT: The screw head must be countersunk in the hexagonal opening of the frame when installed correctly.



STEP 4: To fit the front handlebars

As shown: Insert the handrail frame into the frame as shown and insert the handrail frame hole. Align with the frame hole, thread the screw through the hexagonal end and ensure that the screw head is countersunk into the hexagonal frame opening.



IMPORTANT: The screw head must be countersunk in the hexagonal opening of the frame when installed correctly.

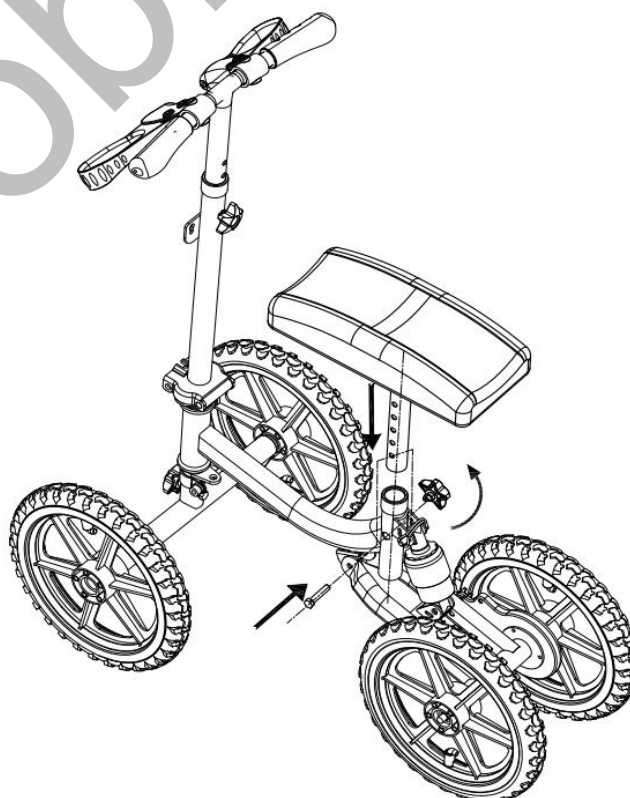
STEP 5: Fit the knee pad

As shown: insert the tube of the knee pad into the frame until the correct height is reached and the mounting holes are aligned. Align with the frame hole, thread the screw through the hexagonal end and insert the screw head correctly in line with the handlebar assembly.

IMPORTANT: The screw head must be countersunk in the hexagonal opening of the frame when installed correctly.

STEP 6: Install the shopping basket

Place the two nails of the bag through the mounting hole of the frame at the same time and press them downwards



STEP 7: To adjust the brakes

Use an Allen key to loosen the hand lever, reposition it and pull it into the desired position. The brake tension can be adjusted using the nuts at both ends of the brake cable. Turn clockwise to tighten and anti-clockwise to loosen. Activate the parking brake by simultaneously pulling the brake lever and pressing the small silver locking button. Release the brake lever (with the locking button pressed) and the brake remains in an applied position; the Mobi-Roll should be fixed. The brake is released by pulling the brake lever again; the locking button then pops out audibly.

If the Mobi-Roll can still be moved despite the parking brake being applied, you can re-tension both the brake levers and the lower part of the drum brake. This is necessary after some use - similar to a bicycle brake.



Operating instructions

To operate the Mobi-Roll, place your hands on the handlebars.

Place the knee of your injured leg comfortably on the centre of the knee platform.

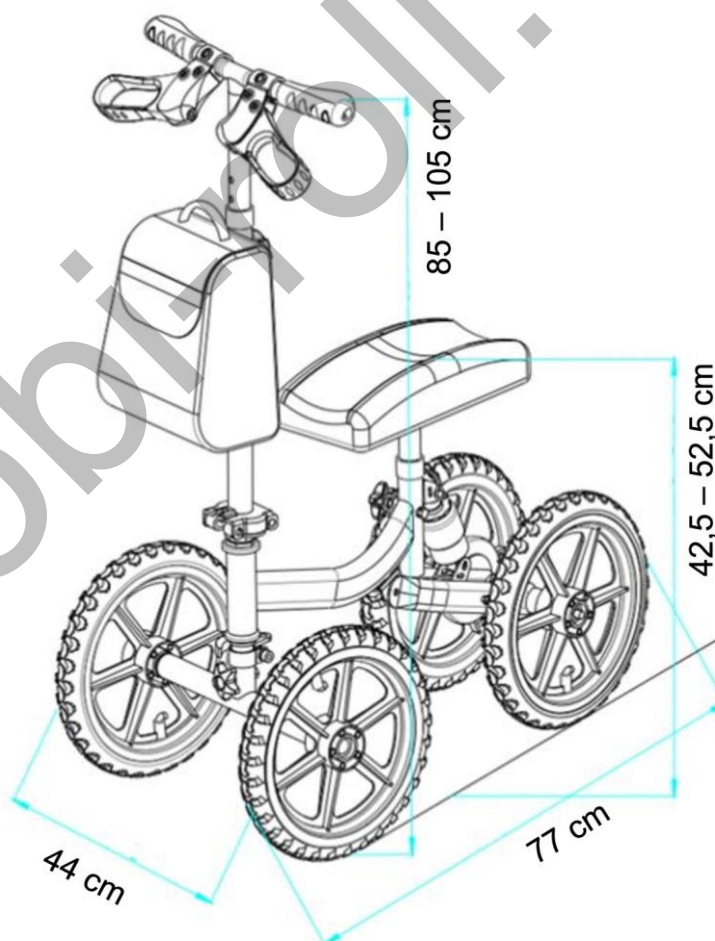
Release the brake to move slowly forwards or backwards, take small steps with your other leg and keep your injured leg centred on the knee platform.

When you move the handlebars to the left or right, the steering axle is turned with minimal effort.

Turns should only be performed at a slow movement speed.

Product

Parameters



The Mobi-Roll CC model has undergone the following changes:

Length 82 cm

Front axle width 44 cm

Height of knee support; 47.5 - 57.5 cm

Handlebar height: 90-110 cm

Air pressure: 2.0 - 3.0 bar, depending on application, can be topped up with any vehicle air pressure device (petrol stations)

En español: LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Contenido

- ✓ Introducción;
- ✓ Indicación;
- ✓ Descripción del producto;
- ✓ Descripción de la finalidad;
- ✓ Contraindicaciones;
- ✓ Cuidado y mantenimiento;
- ✓ Advertencias e instrucciones de seguridad;
- ✓ Instrucciones de montaje;
- ✓ Instrucciones de uso;
- ✓ Parámetros del producto.

Introducción

Lea atentamente este manual de usuario antes de utilizar el aparato. Antes de utilizar el Mobi-Roll, debe recibir formación de su médico o fisioterapeuta sobre el uso correcto del Mobi Roll, incluido el ajuste a la altura adecuada.

Indicación

El Mobi-Roll está diseñado para personas que tienen problemas de equilibrio, debilidad en la bipedestación, requieren la descarga completa de un pie o necesitan un soporte fijo inmóvil que les ayude a caminar.

Descripción del producto

Las ruedas/neumáticos especialmente diseñados permiten una experiencia de movilidad completa gracias a la suspensión. La suspensión de las ruedas traseras reduce eficazmente los choques y protege el pie lesionado. Los frenos tienen una función de estacionamiento que puede accionarse con cualquiera de las dos palancas de freno de mano. Ambas palancas de freno actúan sobre las dos ruedas traseras. La función de estacionamiento proporciona un soporte estable en caso necesario. Las robustas empuñaduras proporcionan un buen agarre, incluso con tiempo húmedo. La dirección no sólo garantiza una mayor estabilidad, sino que, con un radio de giro de sólo 1,40 m, también cumple todos los requisitos para un fácil manejo por la casa. La bolsa resistente a la intemperie, con cierre y extraíble, ofrece soporte para todo tipo de transporte en interiores y exteriores. La altura del manillar y del sillín puede ajustarse fácilmente muchas veces sin necesidad de herramientas. El sillín proporciona un apoyo cómodo para la pierna dañada con un hueco moldeado adicional para la rodilla. Un timbre proporciona protección adicional durante los desplazamientos. Además de la función de plegado compacto y fácil almacenamiento de la Mobi-Roll, por ejemplo, en el maletero de un coche, el bajo peso de 11 kg garantiza un fácil manejo.

Uso previsto

El Mobi-Roll está diseñado para compensar las limitaciones funcionales crónicas o temporales en el pie, el tobillo y/o la parte distal inferior de la pierna tras un traumatismo o una intervención quirúrgica. Facilita la locomoción a personas con problemas de equilibrio o debilidad al estar de pie.

Contraindicaciones

NO utilice el dispositivo si se encuentra en alguna de las siguientes situaciones:

- ✓ Discapacidad visual;
- ✓ Problemas graves de equilibrio;
- ✓ Discapacidades o lesiones en ambas piernas.

Cuidado y mantenimiento

- ✓ Limpiar con un paño húmedo y un producto de limpieza no abrasivo.
- ✓ Limpie las ruedas con agua tibia y un detergente suave. Sécalas con un paño limpio.

- ✓ Asegúrese de que todos los soportes y palancas de asiento estén bien sujetos en todo momento.
- ✓ Compruebe regularmente el Mobi-Roll para asegurarse de que los frenos, la palanca del asiento, la dirección y las ruedas funcionan correctamente y de que todas las piezas están bien sujetas.
- ✓ Sustituya inmediatamente los artículos dañados, deteriorados o desgastados.
- ✓ Si el mango está suelto, NO LO UTILICE. Sustitúyala o póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- ✓ Asegúrese de que los frenos funcionan correctamente. Con el tiempo, los cables de freno pueden estirarse con el uso, pueden ser ajustados por un distribuidor cualificado. No hacerlo puede provocar lesiones al usuario.

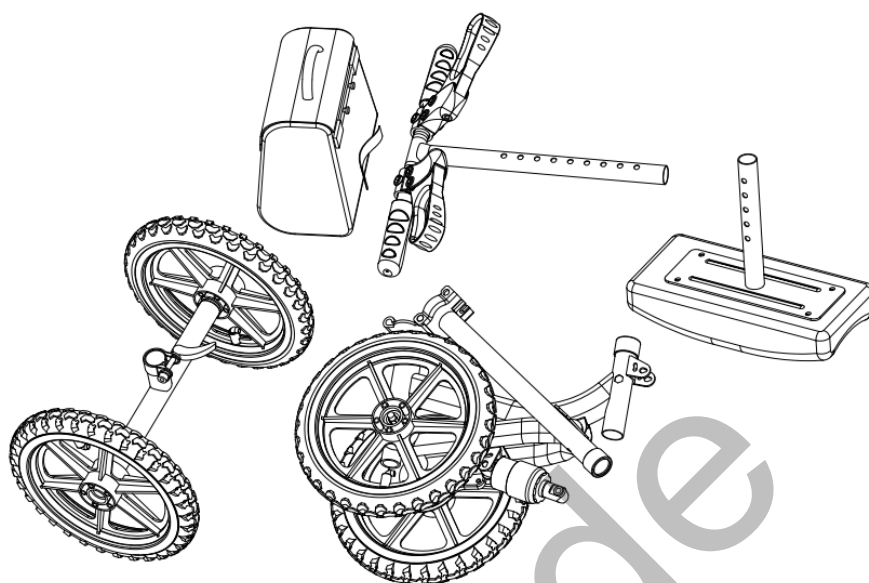
Advertencias e instrucciones de seguridad

- ✓ Adecuado para pacientes a partir de 7 años.
- ✓ Compruebe el funcionamiento y la correcta fijación de las piezas antes del primer uso y antes de cada viaje. Compruebe que los frenos frenan y que las ruedas funcionan de forma suave y silenciosa.
- ✓ La primera prueba de conducción debe realizarse en una carretera amplia y lisa donde pueda practicar sin molestias.
- ✓ Conducir en una pendiente demasiado pronunciada puede dar lugar a velocidades indeseablemente altas, que pueden provocar caídas debido a maniobras bruscas e incontroladas.
- ✓ Los escalones más pequeños, los bordillos rebajados o los surcos nunca deben abordarse en paralelo o en ángulo. Existe el riesgo de que las ruedas delanteras se bloqueen bruscamente y provoquen una caída. Se recomienda aproximarse a los baches mencionados en un ángulo de 90°.
- ✓ Deben evitarse las colisiones de todo tipo.
- ✓ Se recomienda llevar calcetines/pantalones largos ya que, en raras ocasiones, el contacto directo con la piel en la zona de la rodillera puede provocar sudoración intensa e irritación cutánea.
- ✓ No debe superarse el peso máximo de carga admisible (peso del ciclista + carga útil) de 136 kg, ni el peso máximo (5 kg) de la carga útil. Está prohibido cargar objetos punzantes.
- ✓ La velocidad de la movilidad debe adaptarse siempre al estado actual de la lesión para permitir la mejor protección/regeneración posible.
- ✓ El Mobi-Roll debe ajustarse a la altura del usuario antes de su uso. Además, debe tenerse cuidado cuando se lleve una barandilla para asegurarse de que ésta y el pie no entran en contacto con los neumáticos/ruedas traseros.
- ✓ Bloquee el freno de estacionamiento cuando estacione el Mobi-Roll.
- ✓ Se recomienda la ayuda de un tercero para transportar o levantar el equipo.
- ✓ Si tiene algún problema o pregunta en relación con el uso del Mobi-Roll, póngase en contacto inmediatamente con el fabricante o con su distribuidor especializado. Si tiene alguna pregunta en relación con su tratamiento médico y terapia, póngase en contacto con su médico.
- ✓ Las reacciones adversas o los incidentes relacionados con el producto se notificarán al fabricante y a la autoridad del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.
- ✓ No cuelgue nada de las asas o del armazón del Mobi Roll en ningún momento. Esto puede hacer que el Mobi-Roll vuelque, provocando lesiones personales o daños al Mobi-Roll. Los objetos más pequeños pueden transportarse en la cesta del Mobi-Roll.
- ✓ NO intente alcanzar objetos mientras utiliza el Mobi-Roll. Alcanzar estos objetos provocará un cambio en la distribución del peso y, por tanto, un riesgo de vuelco.
- ✓ NO camine ni se desplace hacia atrás mientras utiliza el Mobi-Roll.
- ✓ Todas las ruedas deben estar en contacto con el suelo en todo momento durante su uso. Esto garantiza que el Mobi-Roll esté correctamente equilibrado.
- ✓ Mantenga siempre ambas manos en las empuñaduras cuando utilice el Mobi-Roll.
- ✓ Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto autorizados por el vendedor.
- ✓ Al girar el Mobi-Roll, tenga cuidado y gírelo sólo mientras se mueve lentamente.
- ✓ El Mobi-Roll está diseñado para uso individual. NO intente empujar el Mobi-Roll mientras alguien está sentado en el asiento. Esto puede provocar lesiones graves y daños en el Mobi-Roll.

Instrucciones de montaje

Todos los componentes

1. Bolsa de la compra
2. Manillar delantero
3. Rodillera
4. Bastidor principal
5. Bastidor de la rueda delantera

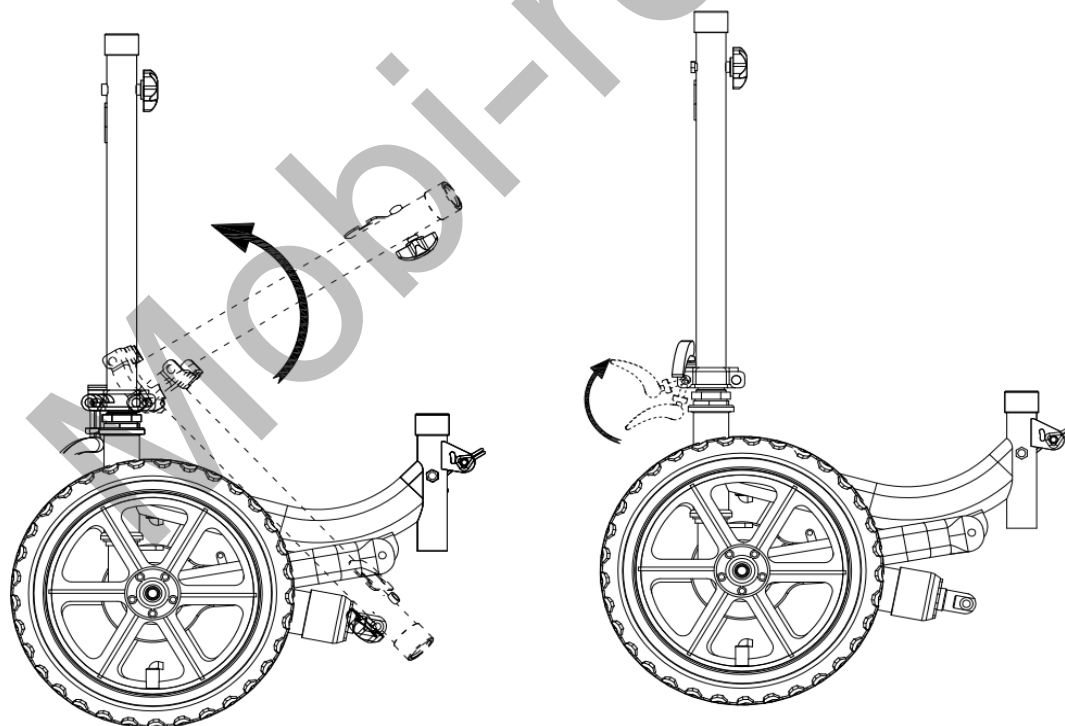


PASO 1: Cómo instalar el marco Mobi-Roll

Desembale el Mobi-Roll de la caja.

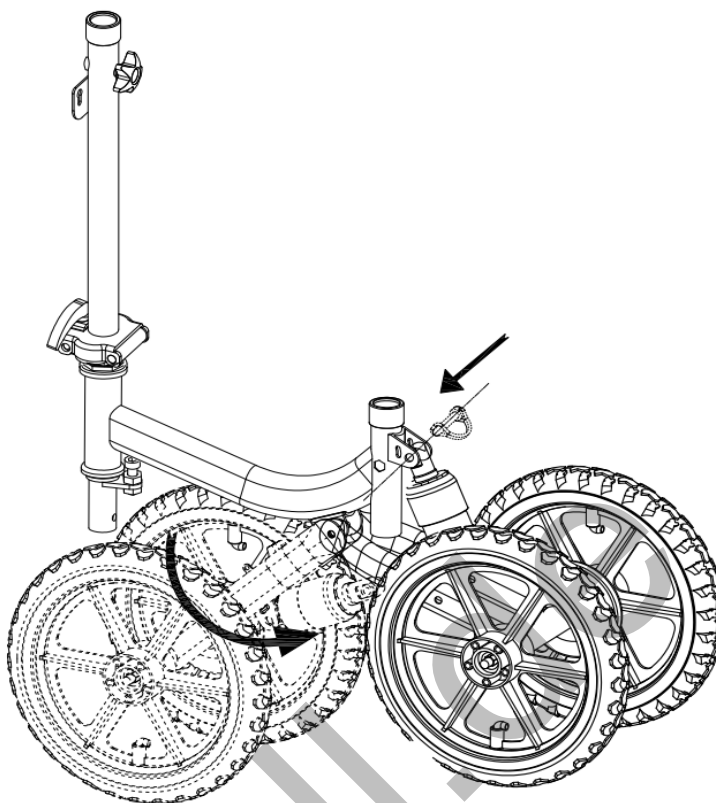
Gire el tubo exterior del manillar hasta la posición vertical y deje que el pasador de bloqueo encaje. Puede ayudar a encajarlo empujando el pasador de bloqueo hacia un lado. A continuación, bloquee la palanca de cierre rápido en la posición superior y dele la vuelta.

Para reposicionar el manillar, suelte la palanca de cierre rápido, plieguelo hacia delante y empujelo hacia un lado para liberar el pasador de bloqueo.



PASO 2: Montaje del bastidor trasero

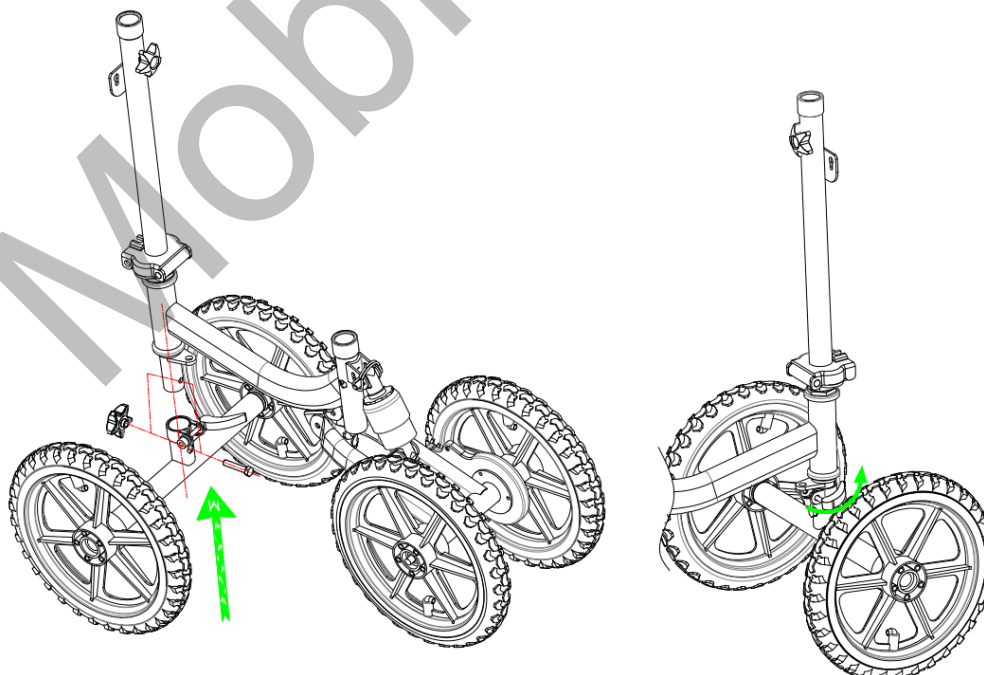
En primer lugar, pliegue el soporte de la rueda trasera hacia arriba hasta que el orificio superior del amortiguador quede alineado con el orificio de fijación. Introduzca el pasador de cierre rápido y pliegue hacia abajo el soporte para fijarlo.



PASO 3: Cómo montar el marco delantero

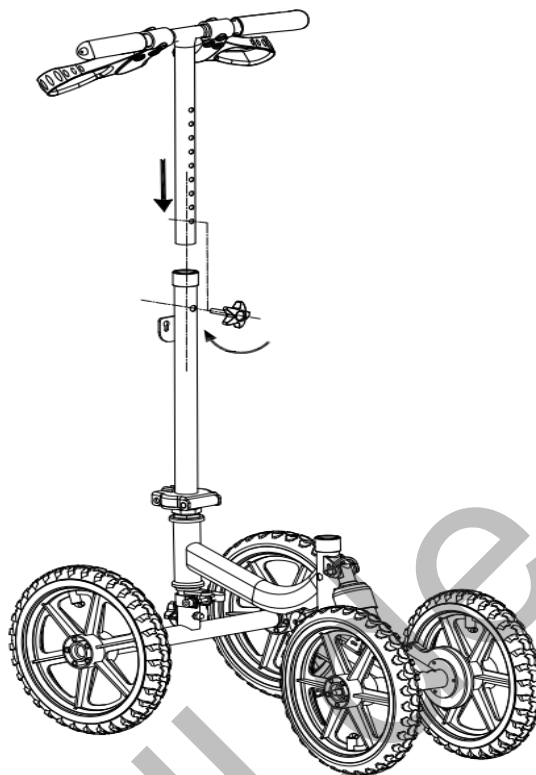
Introduzca el bastidor en el eje delantero hasta que el orificio de fijación quede alineado; a continuación, introduzca el tornillo de fijación con cabeza hexagonal de modo que la cabeza hexagonal quede avellanada hasta la mitad del orificio hexagonal del bastidor previsto para ello.

IMPORTANTE: La cabeza del tornillo debe estar avellanada en la abertura hexagonal del marco cuando se instala correctamente.



PASO 4: Para montar el manillar delantero

Como se muestra: Inserte el marco del pasamanos en el marco como se muestra e introduzca el agujero del marco del pasamanos. Alinee con el agujero del marco, enrosque el tornillo a través del extremo hexagonal y asegúrese de que la cabeza del tornillo está avellanada en la abertura hexagonal del marco.



IMPORTANTE: La cabeza del tornillo debe estar avellanada en la abertura hexagonal del marco cuando se instala correctamente.

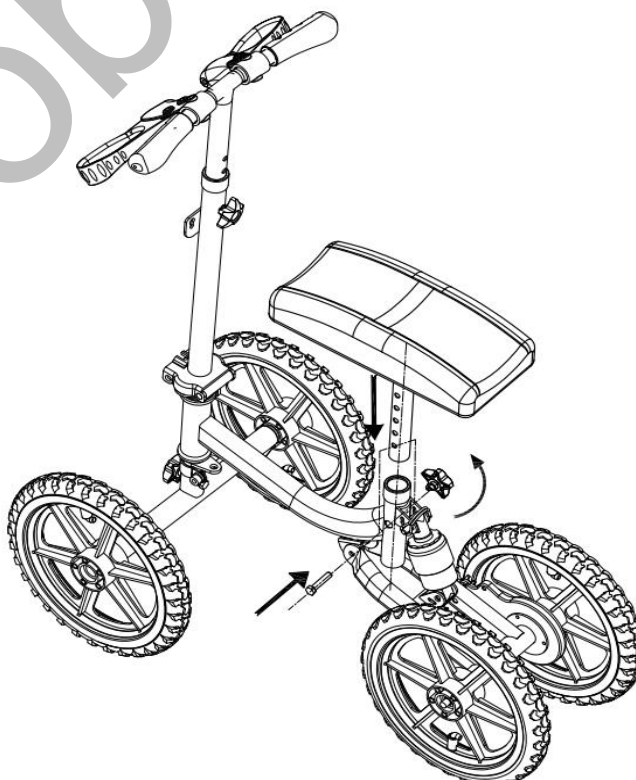
PASO 5: Colocar la rodillera

Como se muestra en la figura: introduzca el tubo de la rodillera en el cuadro hasta alcanzar la altura correcta y alinear los orificios de montaje. Alinee con el orificio del cuadro, enrosque el tornillo a través del extremo hexagonal e inserte la cabeza del tornillo correctamente alineada con el conjunto del manillar.

IMPORTANTE: La cabeza del tornillo debe estar avellanada en la abertura hexagonal del marco cuando se instala correctamente.

PASO 6: Instalar la cesta de la compra

Coloque los dos clavos de la bolsa a través del orificio de montaje del marco al mismo tiempo y presiónelos hacia abajo.



PASO 7: Para ajustar los frenos

Utilice una llave Allen para aflojar la palanca de mano, vuelva a colocarla y tire de ella hasta la posición deseada. La tensión del freno puede ajustarse utilizando las tuercas situadas en ambos extremos del cable de freno. Gire en sentido horario para apretar y en sentido antihorario para aflojar. Active el freno de estacionamiento tirando simultáneamente de la palanca de freno y pulsando el pequeño botón plateado de bloqueo. Suelte la palanca de freno (con el botón de bloqueo pulsado) y el freno permanecerá en posición accionada; el Mobi-Roll debería estar fijo. El freno se suelta tirando de nuevo de la palanca de freno; el botón de bloqueo salta entonces de forma audible.

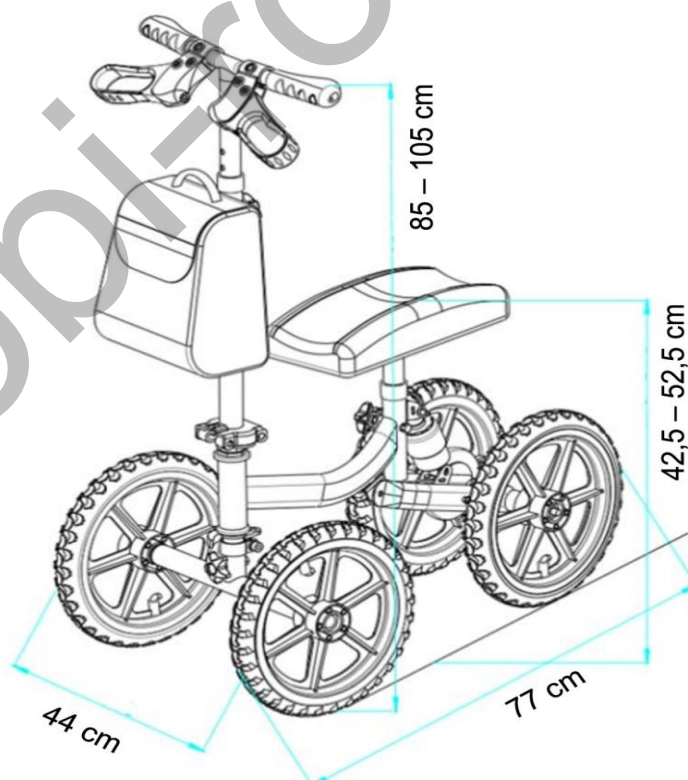
Si el Mobi-Roll todavía se puede mover a pesar de tener puesto el freno de estacionamiento, puede apretar tanto las palancas de freno como la parte inferior del freno de tambor. Esto es necesario después de algún uso - similar a un freno de bicicleta.



Instrucciones de uso

Para manejar el Mobi-Roll, coloque las manos en el manillar. Coloque la rodilla de la pierna lesionada cómodamente en el centro de la plataforma para rodillas. Suelta el freno para avanzar o retroceder lentamente, da pequeños pasos con la otra pierna y mantén la pierna lesionada centrada en la plataforma de la rodilla. Al mover el manillar hacia la izquierda o la derecha, el eje de dirección gira con un esfuerzo mínimo. Los giros sólo deben realizarse a una velocidad de movimiento lenta.

Parámetros del producto



El modelo Mobi-Roll CC ha experimentado los siguientes cambios:

Largo 82 cm

Anchura del eje delantero 44 cm

Altura del soporte de rodilla; 47,5 - 57,5 cm

Altura del manillar: 90-110 cm

Presión de aire: 2,0 - 3,0 bar, dependiendo de la aplicación, se puede rellenar con cualquier dispositivo de presión de aire del vehículo (gasolineras).

En français: LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Contenu

- ✓ Introduction ;
- ✓ Indication ;
- ✓ Description du produit ;
- ✓ Description de l'objectif ;
- ✓ Contre-indications ;
- ✓ Entretien et maintenance ;
- ✓ Avertissements et consignes de sécurité ;
- ✓ Instructions de montage ;
- ✓ Manuel d'utilisation ;
- ✓ Paramètres du produit.

Introduction

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser. Avant d'utiliser le Mobi Roll, vous devez être formé par votre médecin ou votre physiothérapeute à l'utilisation correcte du Mobi Roll, y compris l'adaptation à la hauteur appropriée.

Indication

Le Mobi-Roll est destiné aux personnes qui ont des problèmes d'équilibre, une faiblesse en position debout, qui nécessitent une décharge complète d'un pied ou qui ont besoin d'un support fixe immobile pour vous aider à marcher.

Description du produit

Des roues/pneus spécialement conçus permettent une expérience de mobilité complète grâce à la suspension. La suspension arrière réduit efficacement les secousses et protège le pied blessé. Les freins ont une fonction de blocage qui peut être effectuée par chacun des deux leviers de frein à main. Les deux leviers de frein agissent sur les deux roues arrière. La fonction de blocage offre une position stable lorsque cela est souhaité. Les poignées stables permettent une bonne prise en main, même par temps humide. La direction n'assure pas seulement une meilleure stabilité, mais répond également à toutes les nécessités pour une manipulation aisée dans la maison avec un rayon de braquage de seulement 1,40 m. Le sac amovible, qui peut être fermé et qui résiste aux intempéries, facilite les transports de tout type, à l'intérieur comme à l'extérieur.

La hauteur du guidon et de la selle peut être réglée facilement et sans outils. La selle offre un support confortable pour votre jambe endommagée, avec une cavité spécialement conçue pour le genou. Une sonnette offre une protection supplémentaire lors des déplacements. Outre la fonction compacte de pliage et la facilité de rangement du Mobi-Roll, par exemple dans le coffre d'une voiture, le faible poids de 11 kg permet une manipulation aisée.

Destination

Le Mobi-Roll est conçu pour compenser les limitations fonctionnelles chroniques ou temporaires du pied, de la cheville et/ou de la partie distale de la jambe après un traumatisme ou une opération. Il facilite les déplacements des personnes ayant des problèmes d'équilibre ou des faiblesses en position debout.

Contre-indications

N'utilisez PAS l'appareil si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes :

- ✓ les handicaps visuels ;
- ✓ Problèmes d'équilibre graves ;
- ✓ Handicaps ou blessures des deux jambes.

Entretien et maintenance

- ✓ Nettoyer avec un chiffon humide et un produit de nettoyage non abrasif.
- ✓ Nettoyez les roues avec de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez avec un chiffon propre.

- ✓ Assurez-vous que tous les supports et leviers de siège attachés sont sûrs à tout moment.
- ✓ Contrôlez régulièrement le Mobi-Roll pour vous assurer que les freins, le levier du siège, la direction et les roues fonctionnent correctement et que toutes les pièces sont sûres.
- ✓ Remplacez immédiatement les articles endommagés, abîmés ou usés.
- ✓ Si la poignée est desserrée, NE L'UTILISEZ PAS. Remplacez-la ou contactez immédiatement votre revendeur.
- ✓ Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement. Au fil du temps, les câbles de frein peuvent s'étirer à l'usage, ils peuvent être ajustés par un revendeur qualifié. Si vous ne le faites pas, vous risquez de blesser l'utilisateur.

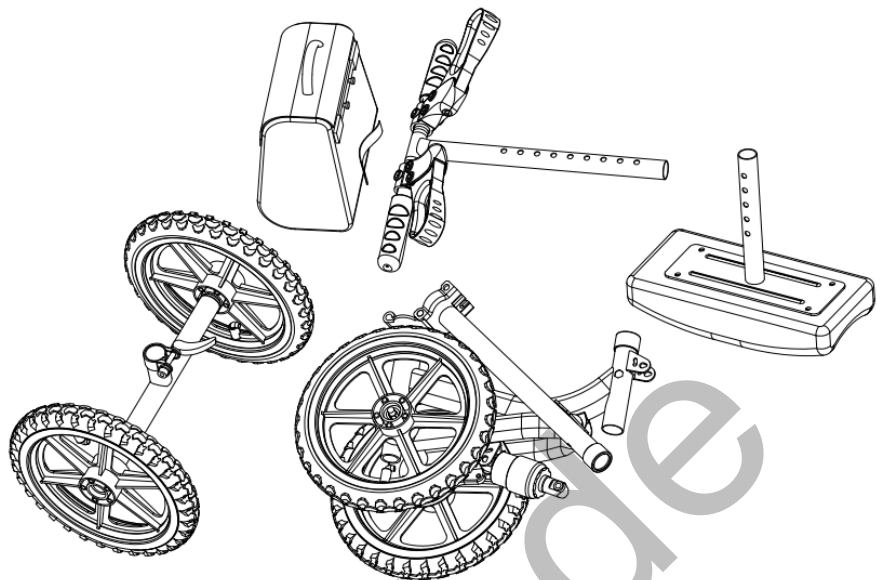
Avertissements et consignes de sécurité

- ✓ Convient aux patients à partir de 7 ans.
- ✓ Avant la première utilisation et avant chaque trajet, vérifiez le fonctionnement et la bonne fixation des pièces. Vérifiez que le frein freine et que les roues tournent facilement et sans à-coups.
- ✓ Le premier essai doit se faire sur une grande surface lisse sur laquelle on peut s'exercer sans être dérangé.
- ✓ La conduite sur une pente trop forte peut entraîner des vitesses élevées non souhaitées, ce qui favorise les chutes dues à des manœuvres brusques et incontrôlées.
- ✓ Les petites marches, les bordures de trottoir abaissées ou les ornières ne devraient jamais être abordées parallèlement ou de biais. Il y a un risque que les roues avant se bloquent brusquement et provoquent une chute. Il est recommandé d'aborder les bosses mentionnées en formant un angle de 90°.
- ✓ Les collisions de toutes sortes doivent être évitées.
- ✓ Le port d'une chaussette/d'un pantalon long est recommandé car, dans de rares cas, le contact direct avec la peau au niveau de la genouillère peut entraîner une forte transpiration et des irritations cutanées.
- ✓ Le poids de chargement maximal autorisé (poids du conducteur + charge utile) de 136 kg ne doit pas être dépassé, de même que le poids maximal (5 kg) de la charge utile. Il est interdit de charger des objets pointus.
- ✓ La vitesse de mobilité doit toujours être adaptée à l'état momentané de la blessure afin de permettre la meilleure protection/récupération possible.
- ✓ Le Mobi-Roll doit être adapté à la taille de l'utilisateur avant d'être utilisé. En outre, lorsque l'on porte une attelle, il faut veiller à ce que le pied et l'attelle n'entrent pas en contact avec les pneus/roues arrière.
- ✓ Lors du stationnement du Mobi-Roll, bloquer le frein de stationnement.
- ✓ L'aide d'une tierce personne est recommandée pour les opérations de transport ou de levage.
- ✓ En cas de problèmes ou de questions concernant l'utilisation du Mobi-Roll, adressez-vous immédiatement au fabricant ou à votre revendeur spécialisé. Pour toute question en rapport avec votre traitement médical et votre thérapie, adressez-vous à votre médecin traitant.
- ✓ Tout effet indésirable ou incident concernant le produit doit être notifié au fabricant ainsi qu'à l'autorité de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
- ✓ Ne suspendez à aucun moment quelque chose aux poignées ou au cadre du Mobi Roll. Cela peut faire basculer le Mobi-Roll et entraîner des blessures corporelles ou des dommages au Mobi-Roll. Les petits objets peuvent être transportés dans le panier du Mobi-Roll.
- ✓ N'essayez PAS d'atteindre des objets pendant que vous utilisez le Mobi-Roll. La saisie de ces objets entraîne une modification de la répartition du poids et donc un risque de basculement.
- ✓ NE PAS marcher/conduire en marche arrière en utilisant le Mobi-Roll.
- ✓ Toutes les roues doivent être en contact avec le sol à tout moment pendant l'utilisation. Cela permet de s'assurer que le Mobi-Roll est correctement équilibré.
- ✓ Gardez toujours les deux mains sur les poignées lorsque vous utilisez le Mobi-Roll.
- ✓ N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le vendeur.
- ✓ Lorsque vous faites tourner le Mobi-Roll, soyez prudent et ne tournez que lorsque vous vous déplacez lentement.
- ✓ Le Mobi-Roll est uniquement destiné à un usage individuel. N'essayez PAS de pousser le Mobi-Roll si quelqu'un est assis sur le siège. Cela peut entraîner des blessures graves et endommager le Mobi-Roll.

Instructions de montage

Tous les composants

1. Sac à provisions
2. Guidon avant
3. Repose-genoux
4. Cadre principal
5. Cadre de la roue avant

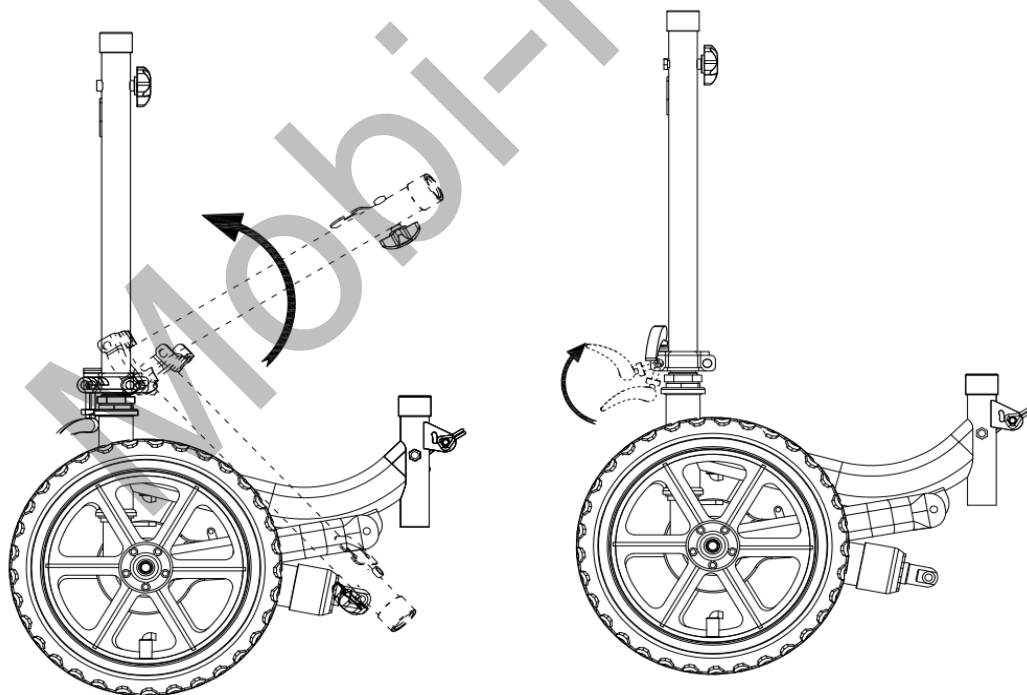


ÉTAPE 1 : Comment monter le cadre Mobi-Roll

Déballez le Mobi-Roll de son carton.

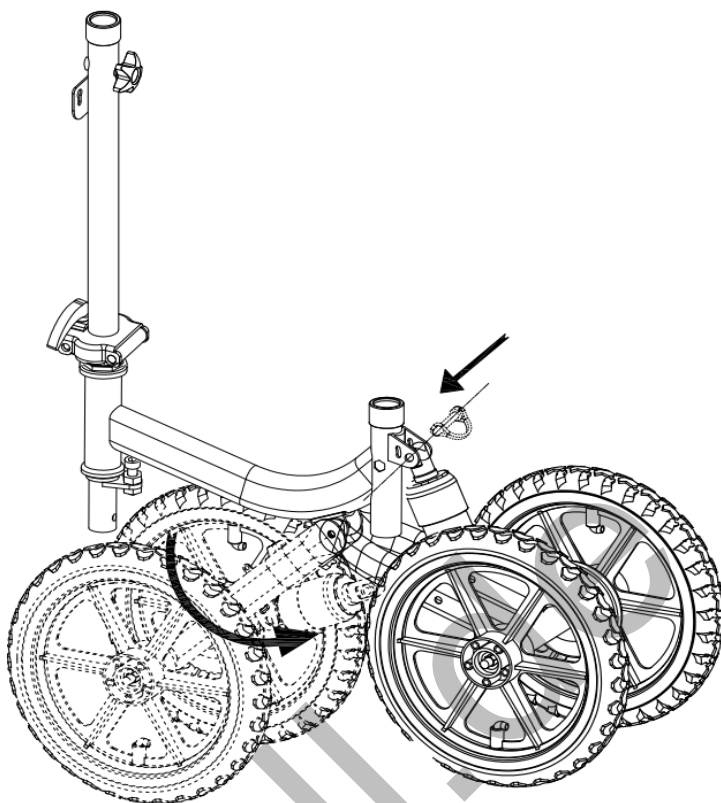
Tournez le tube extérieur du guidon en position verticale et enclenchez la goupille de verrouillage. L'enclenchement peut être facilité en poussant la goupille de verrouillage sur le côté. Ensuite, bloquer le levier de serrage rapide en position supérieure et le rabattre.

Pour rabattre le guidon, desserrer le levier de serrage rapide, le rabattre vers l'avant et le faire glisser sur le côté, ce qui libère la goupille de verrouillage.



ÉTAPE 2 : Monter le cadre arrière

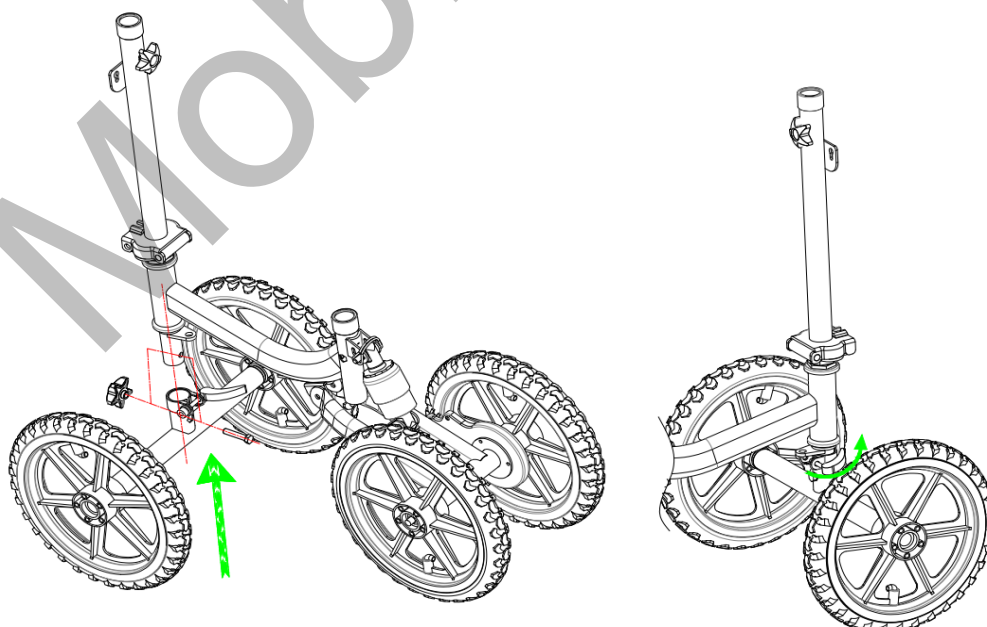
Relever d'abord le support de roue arrière jusqu'à ce que le trou supérieur de l'amortisseur soit aligné avec le trou de fixation. Insérer la goupille de serrage rapide dans celle-ci et rabattre l'étrier pour le fixer.



ÉTAPE 3 : Comment monter le cadre frontal

Placez le cadre dans l'essieu avant jusqu'à ce que le trou de fixation soit aligné ; ensuite, insérez la vis de fixation avec la tête hexagonale de manière à ce que la tête hexagonale soit à moitié enfoncée dans l'ouverture hexagonale prévue du cadre.

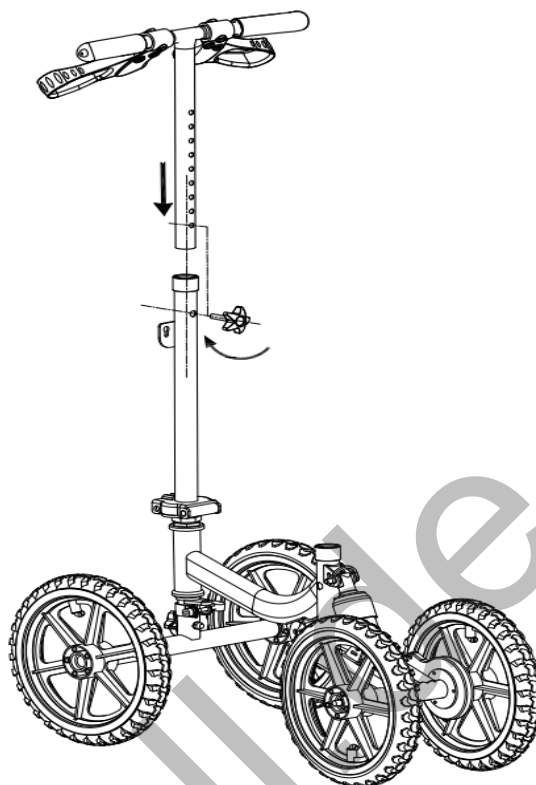
IMPORTANT : La tête de la vis doit être encastrée dans l'ouverture hexagonale du cadre si le montage est correct.



ÉTAPE 4 : Pour monter le guidon avant

Comme indiqué : insérer le cadre de la main courante dans le cadre comme indiqué et insérer le trou du cadre de la main courante. Aligner avec le trou du cadre, enfiler la vis à travers l'extrémité hexagonale et veiller à ce que la tête de la vis soit encastrée dans l'ouverture hexagonale du cadre.

IMPORTANT : La tête de la vis doit être encastrée dans l'ouverture hexagonale du cadre si le montage est correct.



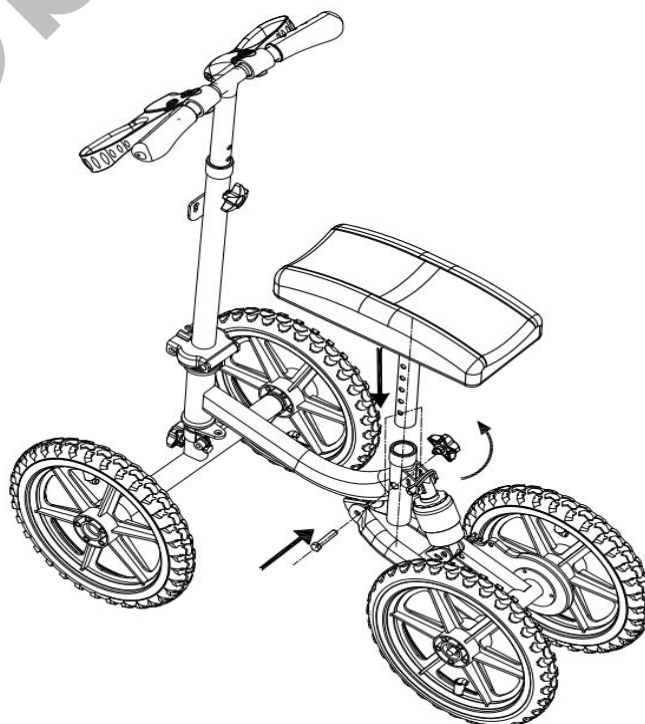
ÉTAPE 5 : Monter la genouillère

Comme indiqué : insérer le tube de la genouillère dans le cadre ; jusqu'à ce que la hauteur correcte soit atteinte et que les trous de fixation soient alignés. Aligner avec le trou du cadre, enfiler la vis à travers l'extrémité hexagonale et, de manière analogue au montage du guidon, insérer correctement la tête de la vis.

IMPORTANT : La tête de la vis doit être encastrée dans l'ouverture hexagonale du cadre si le montage est correct.

ÉTAPE 6 : Installer le panier d'achat

Placez les deux clous du sac simultanément à travers le trou de montage du cadre et poussez-les vers le bas.



ÉTAPE 7 : Comment régler les freins

Utilisez une clé Allen pour desserrer le levier manuel, le repositionner et le tirer dans la position souhaitée. La tension de freinage peut être réglée à l'aide des écrous situés aux deux extrémités du câble de frein. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer, dans le sens inverse pour les desserrer. Pour actionner le frein de stationnement, tirez simultanément sur le levier de frein et appuyez sur le petit bouton de blocage argenté. Relâchez le levier de frein (bouton de blocage enfoncé) et le frein reste en position serrée ; le Mobi-Roll doit être fixé. Pour desserrer le frein, il suffit de tirer à nouveau sur le levier de frein ; le bouton de blocage ressort alors de manière nettement audible.

Si le Mobi-Roll peut encore être déplacé malgré le frein de stationnement tiré, vous pouvez resserrer les leviers de frein ainsi que la partie inférieure du frein à tambour. Après un certain temps d'utilisation, cela est nécessaire - comme pour un frein de vélo.



Mode d'emploi

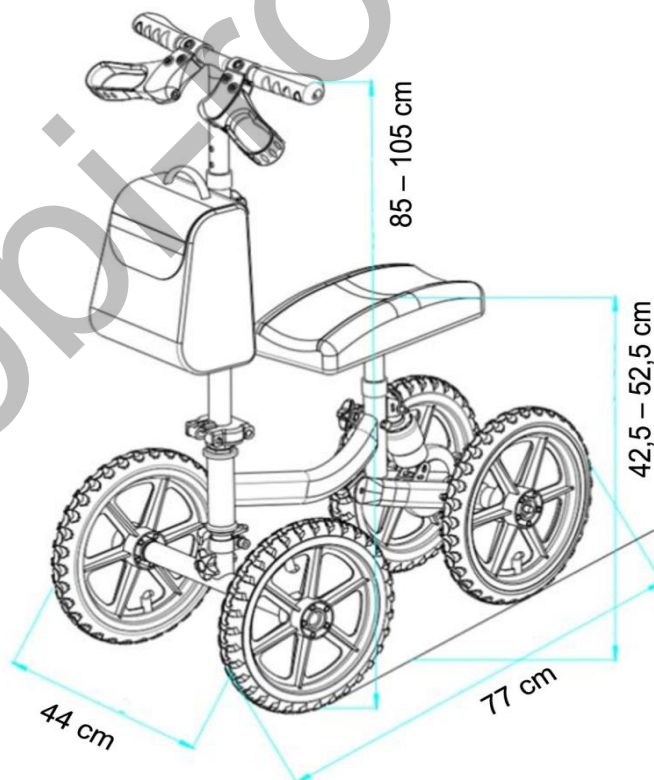
Pour utiliser le Mobi-Roll, placez vos mains sur le guidon.

Placez le genou de votre jambe blessée confortablement au centre de la plate-forme pour genoux. Relâchez le frein pour avancer ou reculer lentement, faites de petits pas avec votre autre jambe et gardez votre jambe blessée centrée sur la plateforme du genou.

Lorsque vous déplacez le guidon vers la gauche ou la droite, l'axe de direction tourne avec un minimum d'effort.

Les rotations ne doivent être effectuées qu'à une vitesse de déplacement lente.

Paramètres du produit



Pour le modèle Mobi-Roll CC, les changements sont les suivants :

longueur 82 cm

Largeur de l'essieu avant 44 cm

hauteur du repose-genoux ; 47,5 - 57,5 cm

Hauteur du guidon : 90-110 cm

Pression d'air : selon le domaine d'utilisation, 2,0 - 3,0 bar, peut être gonflé avec n'importe quel appareil de gonflage pour véhicules (stations-service)

In italiano: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Contenuti

- ✓ Introduzione;
- ✓ Indicazione;
- ✓ Descrizione del prodotto;
- ✓ Descrizione dello scopo;
- ✓ Controindicazioni;
- ✓ Cura e manutenzione;
- ✓ Avvertenze e istruzioni di sicurezza;
- ✓ Istruzioni di montaggio;
- ✓ Istruzioni per l'uso;
- ✓ Parametri del prodotto.

Introduzione

Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale d'uso. Prima di utilizzare il Mobi-Roll, è necessario che il medico o il fisioterapista vi istruiscano sull'uso corretto del Mobi Roll, compresa la regolazione all'altezza appropriata.

Indicazione

Il Mobi-Roll è stato progettato per le persone che hanno problemi di equilibrio, debolezza nella posizione eretta, che necessitano di un supporto completo di un piede o che hanno bisogno di un supporto fisso immobile per aiutarsi a camminare.

Descrizione del prodotto

Le ruote/pneumatici appositamente progettati consentono un'esperienza di mobilità completa grazie alle sospensioni. La sospensione della ruota posteriore riduce efficacemente gli urti e protegge il piede infortunato. I freni hanno una funzione di parcheggio che può essere azionata da una delle due leve del freno a mano. Entrambe le leve dei freni agiscono su entrambe le ruote posteriori. La funzione di parcheggio offre un appoggio stabile, se necessario. Le robuste maniglie garantiscono una buona presa, anche in caso di pioggia. Lo sterzo non solo garantisce una maggiore stabilità, ma con un raggio di sterzata di soli 1,40 m soddisfa anche tutti i requisiti per una facile gestione della casa. La borsa, resistente alle intemperie, chiudibile e rimovibile, offre un supporto per tutti i tipi di trasporto all'interno e all'esterno.

L'altezza del manubrio e della sella può essere facilmente regolata più volte senza l'ausilio di attrezzi. La sella offre un supporto confortevole per la gamba danneggiata, con un ulteriore incavo sagomato per il ginocchio. Un campanello offre una protezione aggiuntiva durante i viaggi. Oltre alla funzione di ripiegamento compatto e al facile stivaggio del Mobi-Roll, ad esempio nel bagagliaio di un'auto, il peso ridotto di 11 kg garantisce una facile movimentazione.

Uso previsto

Il Mobi-Roll è progettato per compensare le limitazioni funzionali croniche o temporanee del piede, della caviglia e/o della parte inferiore distale della gamba in seguito a traumi o interventi chirurgici. Facilita la locomozione delle persone con problemi di equilibrio o debolezza nella posizione eretta.

Controindicazioni

NON utilizzare il dispositivo se ci si trova in una delle seguenti situazioni:

- ✓ Disabilità visive;
- ✓ Gravi problemi di equilibrio;
- ✓ Disabilità o lesioni a entrambe le gambe.

Cura e manutenzione

- ✓ Pulire con un panno umido e un detergente non abrasivo.
- ✓ Pulire le ruote con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare con un panno pulito.
- ✓ Assicurarsi che tutte le staffe e le leve del sedile siano sempre ben fissate.
- ✓ Controllare regolarmente il Mobi-Roll per verificare che i freni, la leva del sedile, lo sterzo e le ruote funzionino correttamente e che tutte le parti siano sicure.
- ✓ Sostituire immediatamente gli articoli danneggiati o usurati.
- ✓ Se l'impugnatura è allentata, NON USARLA. Sostituirla o contattare immediatamente il rivenditore.
- ✓ Assicurarsi che i freni funzionino correttamente. Con il passare del tempo, i cavi dei freni possono allungarsi con l'uso e possono essere regolati da un rivenditore qualificato. In caso contrario, l'utente potrebbe subire lesioni.

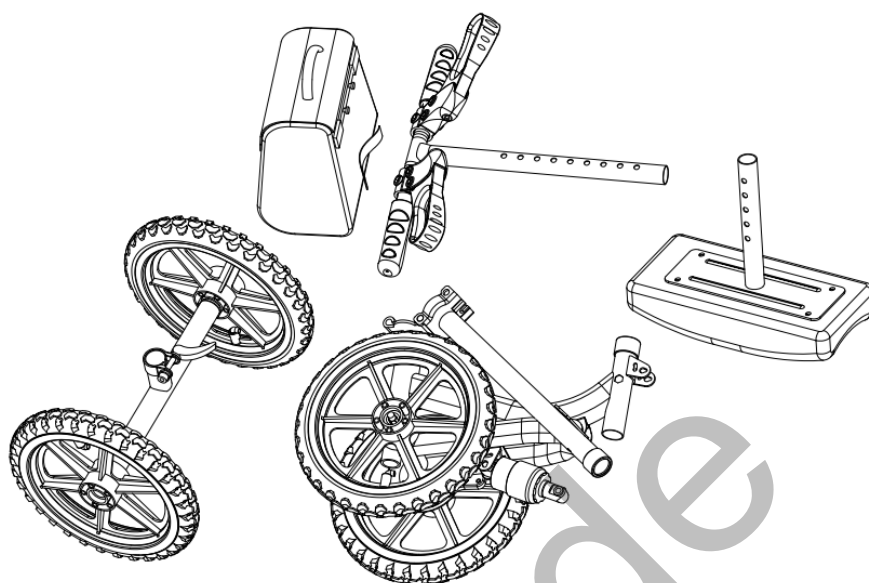
Avvertenze e istruzioni di sicurezza

- ✓ Adatto a pazienti di età pari o superiore a 7 anni.
- ✓ Controllare il funzionamento e il corretto fissaggio delle parti prima del primo utilizzo e prima di ogni viaggio. Controllate che i freni siano a posto e che le ruote scorrano in modo fluido e silenzioso.
- ✓ Il primo giro di prova dovrebbe essere effettuato su una superficie stradale ampia e liscia, dove si possa fare pratica indisturbati.
- ✓ La guida su pendenze troppo elevate può portare a velocità eccessivamente elevate, con conseguenti cadute dovute a manovre brusche e incontrollate.
- ✓ I gradini più piccoli, i cordoli ribassati o i solchi non devono mai essere affrontati parallelamente o ad angolo. C'è il rischio che le ruote anteriori si blocchino bruscamente e causino una caduta. Si consiglia di affrontare i suddetti dossi con un angolo di 90°.
- ✓ È necessario evitare collisioni di ogni tipo.
- ✓ Si consiglia di indossare calze o pantaloni lunghi, poiché in rari casi il contatto diretto con la pelle nell'area della ginocchiera può provocare una forte sudorazione e irritazioni cutanee.
- ✓ Non si deve superare il peso massimo consentito (peso del pilota + carico utile) di 136 kg, né il peso massimo (5 kg) del carico utile. È vietato caricare oggetti appuntiti.
- ✓ La velocità di mobilità deve sempre essere adattata allo stato attuale della lesione per consentire la migliore protezione/rigenerazione possibile.
- ✓ Il Mobi-Roll deve essere regolato all'altezza dell'utente prima dell'uso. Inoltre, è necessario prestare attenzione quando si indossa un parapetto per assicurarsi che esso e il piede non entrino in contatto con i pneumatici/ruote posteriori.
- ✓ Bloccare il freno di stazionamento quando si parcheggia il Mobi-Roll.
- ✓ Si raccomanda l'assistenza di una terza persona durante il trasporto o il sollevamento.
- ✓ In caso di problemi o domande sull'uso del Mobi-Roll, contattare immediatamente il produttore o il rivenditore specializzato. In caso di domande relative a trattamenti e terapie mediche, rivolgersi al proprio medico.
- ✓ Le reazioni avverse o gli incidenti che coinvolgono il dispositivo devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.
- ✓ Non appendere mai nulla alle maniglie o al telaio del Mobi-Roll. Ciò può causare il ribaltamento del Mobi-Roll, con conseguenti lesioni personali o danni al Mobi-Roll. Gli oggetti più piccoli possono essere trasportati nel cestino del Mobi-Roll.
- ✓ NON cercare di raggiungere oggetti mentre si utilizza il Mobi-Roll. Il raggiungimento di tali oggetti comporta una variazione della distribuzione dei pesi e quindi un rischio di ribaltamento.
- ✓ NON camminare o guidare all'indietro mentre si usa il Mobi-Roll.
- ✓ Durante l'uso, tutte le ruote devono essere sempre a contatto con il suolo. Ciò garantisce il corretto bilanciamento del Mobi-Roll.
- ✓ Tenere sempre entrambe le mani sulle maniglie quando si usa il Mobi-Roll.
- ✓ Utilizzare solo accessori e ricambi autorizzati dal venditore.
- ✓ Quando si gira il Mobi-Roll, fare attenzione e girare solo lentamente.
- ✓ Il Mobi-Roll è destinato esclusivamente all'uso individuale. NON tentare di spingere il Mobi-Roll mentre qualcuno è seduto sul sedile. Ciò può causare gravi lesioni e danni al Mobi-Roll.

Istruzioni di montaggio

Tutti i componenti

1. Borsa della spesa
2. Manubrio anteriore
3. Supporto per le ginocchia
4. Telaio principale
5. Telaio della ruota anteriore

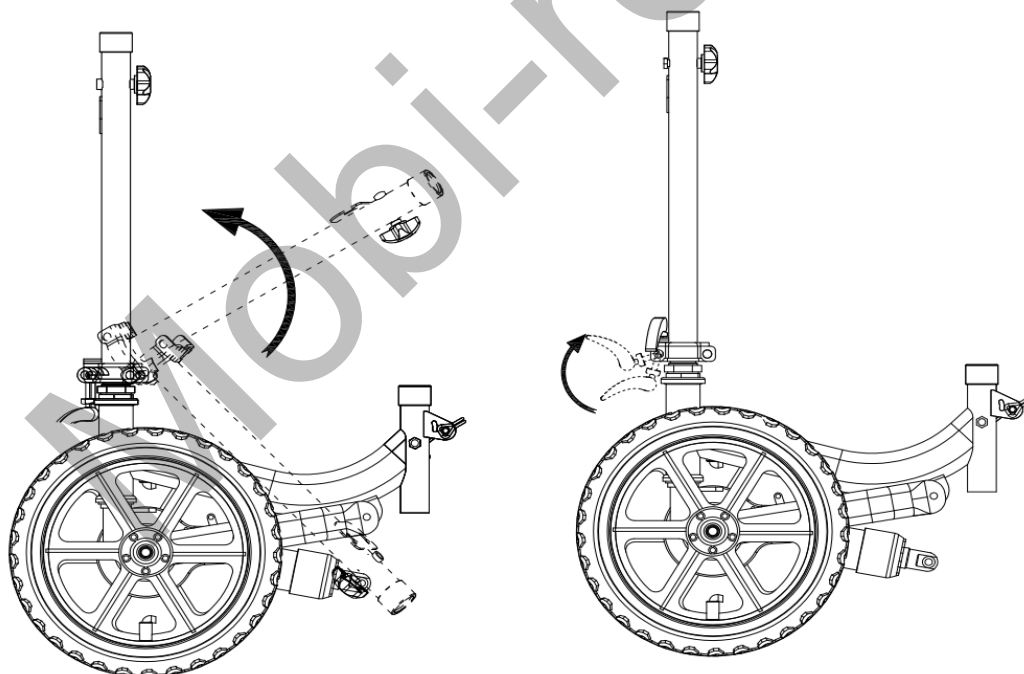


FASE 1: Come installare il telaio Mobi-Roll

Disimballare il Mobi-Roll dalla scatola.

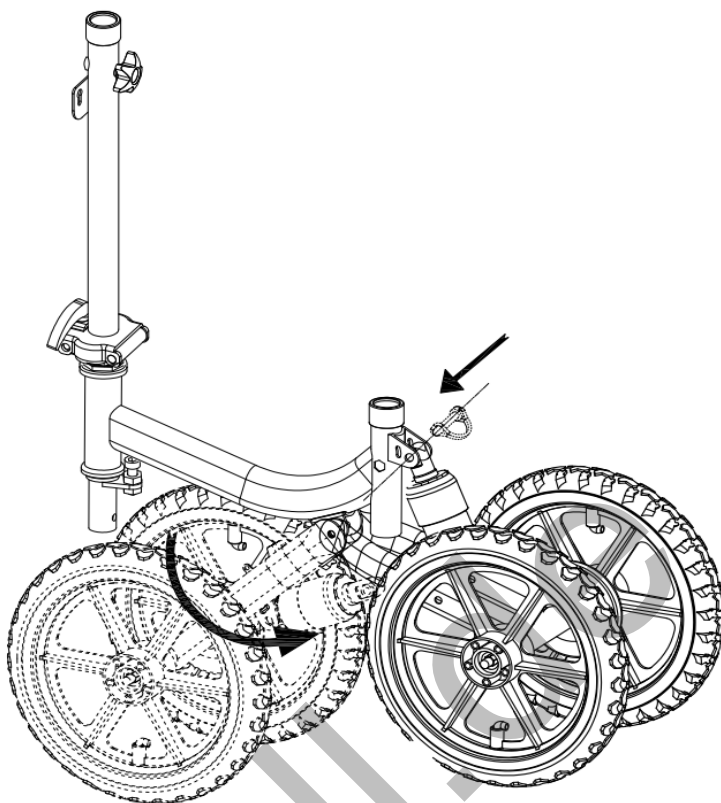
Ruotare il tubo esterno del manubrio in posizione verticale e lasciare che il perno di bloccaggio si innesti. È possibile aiutarlo a innestarsi spingendo il perno di bloccaggio lateralmente. Bloccare quindi la leva di sgancio rapido nella posizione superiore e capovolgerla.

Per riposizionare il manubrio, rilasciare la leva di sgancio rapido, piegarlo in avanti e spingerlo lateralmente per rilasciare il perno di bloccaggio.



FASE 2: Montaggio del telaio posteriore

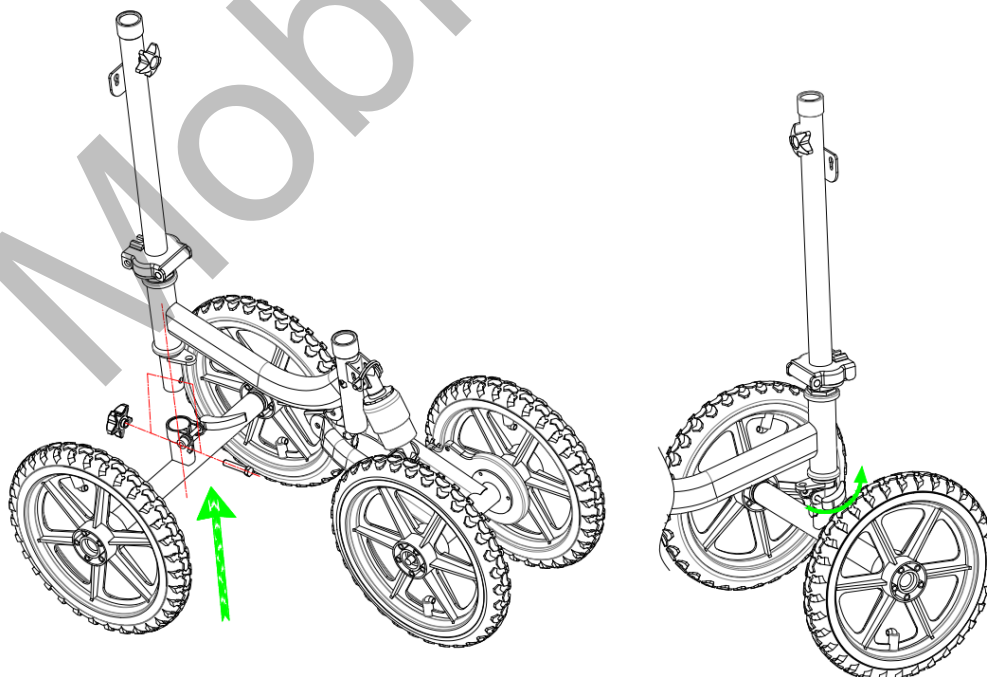
Per prima cosa, ripiegare il portaruota posteriore verso l'alto fino ad allineare il foro superiore dell'ammortizzatore con il foro di fissaggio. Inserire il perno a sgancio rapido e ripiegare la staffa per il fissaggio.



FASE 3: Come montare il telaio anteriore

Inserire il telaio nell'assale anteriore fino ad allineare il foro di fissaggio; quindi inserire la vite di fissaggio con testa esagonale in modo che la testa esagonale sia svasata per metà nell'apertura esagonale del telaio.

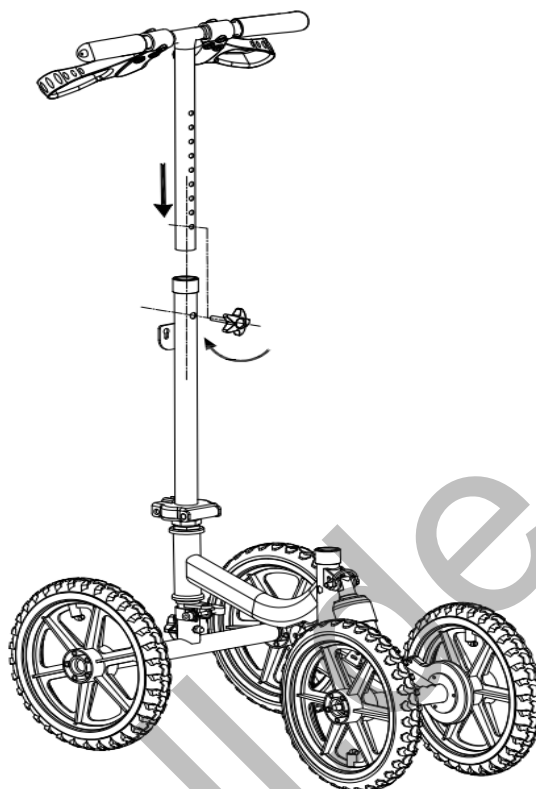
IMPORTANTE: la testa della vite deve essere svasata nell'apertura esagonale del telaio quando viene installata correttamente.



FASE 4: Montaggio del manubrio anteriore

Come mostrato: inserire il telaio del corrimano nel telaio come mostrato e inserire il foro del telaio del corrimano. Allineare con il foro del telaio, infilare la vite attraverso l'estremità esagonale e assicurarsi che la testa della vite sia svasata nell'apertura esagonale del telaio.

IMPORTANTE: la testa della vite deve essere svasata nell'apertura esagonale del telaio quando viene installata correttamente.



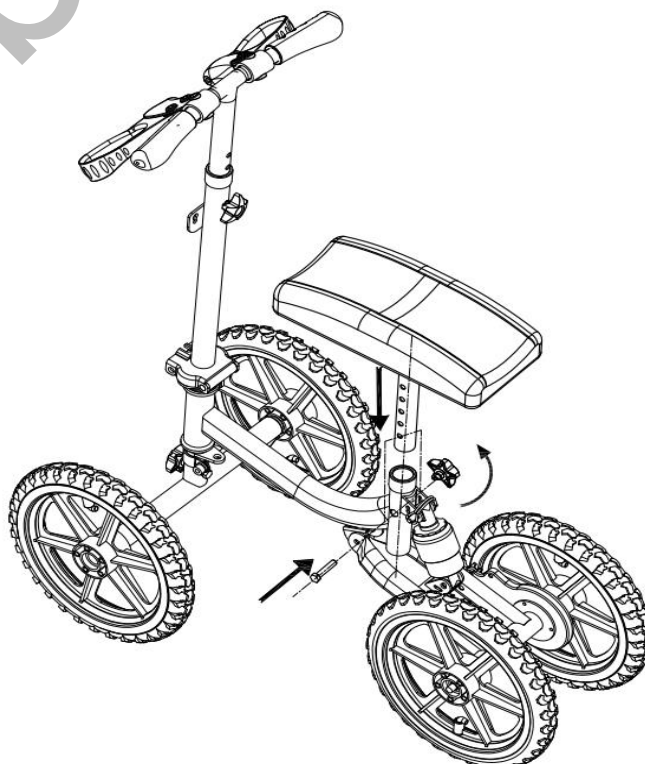
FASE 5: montaggio della ginocchiera

Come illustrato: inserire il tubo della ginocchiera nel telaio fino a raggiungere l'altezza corretta e allineare i fori di montaggio. Allineare con il foro del telaio, infilare la vite attraverso l'estremità esagonale e inserire la testa della vite correttamente in linea con il gruppo manubrio.

IMPORTANTE: la testa della vite deve essere svasata nell'apertura esagonale del telaio quando viene installata correttamente.

FASE 6: Installare il carrello della spesa

Inserire contemporaneamente i due chiodi del sacchetto attraverso il foro di montaggio del telaio e premere verso il basso



FASE 7: Regolazione dei freni

Utilizzare una chiave a brugola per allentare la leva manuale, riposizionarla e tirarla nella posizione desiderata. La tensione del freno può essere regolata utilizzando i dadi alle due estremità del cavo del freno. Ruotare in senso orario per stringere e in senso antiorario per allentare. Attivare il freno di stazionamento tirando contemporaneamente la leva del freno e premendo il piccolo pulsante di bloccaggio argentato. Rilasciando la leva del freno (con il pulsante di bloccaggio premuto), il freno rimane in posizione applicata; il Mobi-Roll dovrebbe essere fissato. Il freno viene rilasciato tirando nuovamente la leva del freno; il pulsante di bloccaggio scatta quindi in modo percettibile.

Se il Mobi-Roll può essere spostato nonostante il freno di stazionamento sia inserito, è possibile tendere nuovamente le leve dei freni e la parte inferiore del freno a tamburo. Questa operazione è necessaria dopo un certo periodo di utilizzo, come per i freni delle biciclette.



Istruzioni per l'uso

Per utilizzare il Mobi-Roll, posizionare le mani sul manubrio.

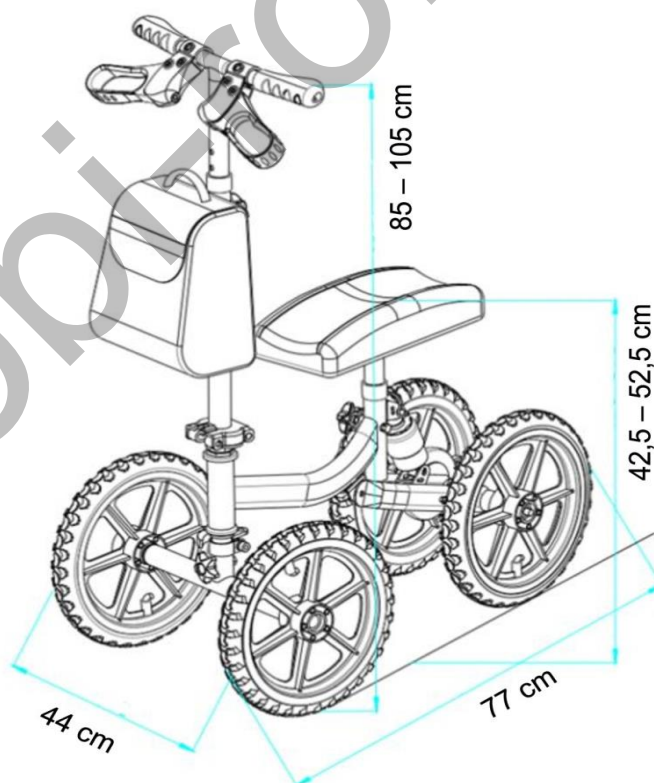
Posizionare comodamente il ginocchio della gamba infortunata al centro della pedana.

Rilasciare il freno per muoversi lentamente in avanti o indietro, fare piccoli passi con l'altra gamba e mantenere la gamba infortunata centrata sulla pedana del ginocchio.

Quando si sposta il manubrio a sinistra o a destra, l'asse dello sterzo viene ruotato con uno sforzo minimo.

Le virate devono essere eseguite solo a bassa velocità.

Parametri del prodotto



Il modello Mobi-Roll CC ha subito le seguenti modifiche:




Lunghezza 82 cm

Larghezza asse anteriore 44 cm

Altezza del supporto per le ginocchia; 47,5 - 57,5 cm

Altezza del manubrio: 90-110 cm

Pressione dell'aria: 2,0 - 3,0 bar; a seconda dell'applicazione, rabboccabile con qualsiasi dispositivo di pressione dell'aria del veicolo (stazioni di servizio)

	<p>Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Medizinprodukt der Klasse I. Model Mobi Roll MR 22 ist registriert als Medizin Produkt unter der MDR (Medical Device Regulation) Nr: 22.50.02.0002</p> <p>This product is a Class I medical device. Model Mobi Roll MR 22 is registered as a medical device under the MDR (Medical Device Regulation) No: 22.50.02.0002</p> <p>Este producto es un dispositivo médico de Clase I. El modelo Mobi Roll MR 22 está registrado como producto sanitario conforme al MDR (Reglamento de productos sanitarios) n°: 22.50.02.0002</p> <p>Ce produit est un dispositif médical de classe I. Il ne doit pas être utilisé à des fins médicales. Le modèle Mobi Roll MR 22 est enregistré en tant que dispositif médical sous le numéro MDR (Medical Device Regulation) : 22.50.02.0002</p> <p>Questo prodotto è un dispositivo medico di Classe I. Il modello Mobi Roll MR 22 è registrato come dispositivo medico ai sensi del regolamento MDR (Medical Device Regulation) n. 22.50.02.0002.</p>
	<p>Die CE-Kennzeichnung bestätigt die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.</p> <p>The CE marking confirms compliance with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 on medical devices.</p> <p>El marcado CE confirma el cumplimiento de los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios.</p> <p>Le marquage CE atteste de la conformité aux exigences du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.</p> <p>Il marchio CE conferma la conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici.</p> <p>Zertifiziert durch/ Certificated by/ Certificado por/ Certifié par/ Certificato da: SUNGO Europe B.V., Olympiastadion 24, 1076DE Amsterdam, Niederlande</p>
	<p>Hersteller: Reckmann GmbH Bernsweg 32, D-47445 Moers Germany info@mobi-roll.de</p>